

SABABU MAN DONGON



LOCAL LANGUAGE LITERACY

Sababu man Dɔgɔn

N cɛ tun bɛ k'a fɔ an denke ye: "Kana jine sugaro kɔ!" O tun bɛ boli la sira Kan, kaban, Jinoɔɔw ni jamanw cɛla. A seginna ka a kɔ den a ka sigilan na ka a lafiɛ. Sezi manaw tun bɛ ka mankanbɔ, i n'a fɔ u bɛ tige sisan. An tun b'u tugun tugunni.

Fijɛ tun bɛ ka ci ka ja, jiribuluw fana tun bɛ k'u gosi jɔgɔn na. Tile tun ka farin kosɛbɛ, tilema laban tun don, nka suma tun ka di. An ka don fanbaw tun bɛ nin cogo in na; jirisuma kɔɔ, mangorofeeretabali dɔ kerɛfɛ, denmisɛnw ka taanikaseginw na. Dumuni, te, ani an dɔnbagaw ka taanikasegin sirababilen nɔgɔlenw kan. I ni sɔgɔma, I ni tile, I ni wula, I ni su. Tuma bɛɛ, donw tun bɛ taa tan.

N ye fɛn dɔ Kaman gosikan mɛn n kɔfɛ, N ye n munumunu k'a lajɛ ko Jenɛba tun binna, o de ye sɛw yɛrɛkɛ ka bɔ an kerɛfɛ, Jiri kɔɔ. A y'a da waga ka kule. N ko a ma "kana kasi, kana kasi", N y'a ta ka na n'a ye n ka sigilan kerɛfɛ k'a sigi n sen kan. O bɛɛ la, a tun bɛ ka kule k'a ka sanbarafitininw bɔ k'u fili.

Amadu Ko: "tɔw si tɛ kasi i n'a fɔ ale"

N ko "Unhun", ni dabaliban ni dɛsɛ ye. N y'a lada n woro kan ka ja, a y'a mankun dɔɔnin. "A dɔ la, don dɔ a bɛna dɔ sɔɔ k'a fɔ." Amadou yɛlɛla k'a jinkisɛjɛman cɛniw labɔ. San tan sigi jɔgɔn fɛ, halisa n hakili t'a la, ni n delila k'a layɛɛ nin cogo in na.

An y'an mankanda ka waatinin kɛ. O mankanda kɔɔ, musow jɔsusukan da wɛɛ la, cɛmisɛninw balontankan bɔɔnw kɔɔ, motow tɛmekan ani kɔɔw kasikan tun bɛ mɛn.

N tun be ka wɔsiji ce k'a bo Jeneba ten na, N ye jinikali ke: " I ye Sumayila ci Musa ma wa?"

Amadu ko:"Jaati". "Ala de b'a don Musa bena min ke wari in na, nka N b'a don an bena min ke te ni sugaro la." A tun be ka cenin do laje Balontan na.

Jeneba y'a ka Kasi damine tugunni, k'a da a kan Kungo tun b'a la, nin sen in na. N ye N ka duloki jenke ka N sin labo o kan fe.

A y'a samanni damine, a tun be digi mogo la. A tun be ka korobaya o ma. Nka, sisan tun t'a dabo tuma ye, barisa a be labalo la k'a soro wari ma bo.

N ko " N y'a fo Fatimu ye ko N b'a fe ka taa Kati, nin dogokun konɔ"

Amadu tulo tun tana ke n na. A hakili tun be fen wene la, a je tun te cenin in na balontan na, a tun be ka fen wene laje. N ye N mankan bonya donnin k'a fo "Amadu!" A sinna ka a kofile n na. N ye fifalan ta a kerefe k'a fifa ka ja. "N ko: N y'a fo Fatimu ye ko n b'a fe ka taa Kati, nin dogokun konɔ. A b'a fe n ka taa Mariyamu laje, a togodara sisan"

"A cogo tana yelma o koni kama!"

N ko: "Ayi, o kuma t'a la". N hakili la, a tun be tulong na.

"Nka, koba don a yene ma" An ma se ka taa a jena je la, o ma ja.

Fatimu furulen don keretijence do fe, wa a donna keretijenya la, o ye be dabali ban. A ma deli ka a sebe don dine ma tuma si k'a to so, wa mogo caman be to ni u fadine ye, u te dine yelma, hali n'u furula mogo ma min be dine wene la. Nka, a be i n'a fo keretijenya taabolo diyara Fatimu ye ka teme Silamsya kan. A tun be don a la ten. N hakili la, danfaraba t'u ce; u be b'a fo denmisenw ye k'u kana ke ke, k'u

kana nsonyali ke walima ka nkalon tige, k'u ka jɔgɔn kanu. Ala ye kelen ye, I mana a fo cogo o cogo.

“Asalamaliku”, N ye N kun korota

N ni Amadu y'a fo jɔgɔn fe “walikumu salamu”. Mohamɛdi Keyita tun don ka bo an kerɛfe. Telefɔniso b'u ka du bolo, nka sisan telefoni selileri cayali kama, a tun b'a ka waati fanba ke misiri la. A tun wɔsilenba don a ka forokiya jukoro, bajifitinin tun be ka woyo a jeda kan, tile korɔ.

N y'a fo: “I sigi!” N ye sigilan do madon a la. N den tun be ka n sin min, halisa.

A tun be n hakili la k'a be ka sunɔgo.

Mohamɛdi y'an jinika: “Somogow be di?” A tun be k'a sigi sezisurunmannin kan.

Amadu ni ne y'a jaabi: “toro t'u la”

“Nba, Aw ka kene?”

An y'a fo tugun: “toro si te”

Amadu y'a terice jinika a ka denbaya la: “Somogow ka kene?”

A Ko:” basi te” O yorɔnin bee la, a ko:”Kunbafitinin man kene”. A tun be ka a ka kolɔsi wurudi.

N ko:”O man ni de”, “Mun b'a la?”

“A barakun de b'a dimi”, Mohamɛdi y'o fo ka sew to dumuni na an sen korɔ. “A b'a dimi, wa a be ka bonya ka taa fe”. Kunba barakun tun ka bon i n'a fo a jɔgɔn denmisennin caman ta, yan. A tun be san naani na tuma min, a barakun tun b'a konɔ na i n'a fo sama nunjuru. Mohamɛdi y'a jefo k'u tun ye jirifura caman ni furakise caman ani tulu caman laje. Sisan, a b'i na fo, u to tora ka taa operasiyon ke kiliniki do

la, walima dogotorsoba do la. A ko, Jigilatige la: “Nka o wari ka ca kosεbe”. A y’a yere lamaga o la. “Ala b’a jεεεε. Nka n ma na yan o kama. N tun b’a fe ka Amadu jinika, ni i be se ka n demε ka ko do laben misiri la”.

Amadu ko:”o te ke basi ye”. N y’a laje. A tun be ka a je bo n fan fe. “An bεna mun ke?”

“A b’l dabali ban-N be ka n miiri a la, halisa- Jiriko don.”

N ye Mohamεdi jinika: “Jiriw wa?” Mohamεdi tun kunkolo falen be dakabanna hakililaw la tuma caman. Dow tun ye kuma ye ten, nafa yere tun te dow la. A ka konumanba kelen kεra jamance do labenni, yan, ni sigida denmisεnw ye. Dogokun kelen mumε kεnε, u tun be l n’ a fo fatow.

Tuma o tuma, n’l tun y’l ka jimana walima tigamana, walima jiniberemana fili sira kan, bolofitinin do tun be sin k’a ta ten. O bεε tun kun ye ladiyalifεndogolen do ye. Hoo,Mamadufitinin dusu kasira, a kelen k’a don ko ladiyalifen in ye elihaji Ibarahim Sangare fe baaro ye, an ka sigida Alimami. O de la, N dalen tun t’a la ko Mohamεdi be se ka sigida in mεgow sen don ko wεre la, tugunni. Wa, Amadu joro tun be N na, a kana a yere fili a la ten, k’a soro a kunfalen don kaban, a ka baara fe, l n’a fo mobiliba min donninen bora yorojan do la.

Mohamεdi y’a ka sezi samanka a madon an na. A ko: “awo, jiriw. Aw y’a faamu! N tun taara bo n balimace Papi ye, Otεlidelamitiye la, ale ye baara damine yen a ma mεεn. N tun b’a fe ka a don ni a minεcoga ka ni yen. N’a soro tubabuw walima a jemεgow t’a labaara la kojugu, a be olu minnu hakili la, ko dugaw b’u ko ni danfen tow ye. A be baara ke u ka kafefeereyoro la, nka su mana ko, yen be ke l n’a fo bariso,

nka Papi be baara ke yen tile fe, don, o ka ni. Ka n to sigilen a feyen, tele do tun be ka bo an kefe- aw b'a don, ni tele b'a la, ne te se ka bo a la." A ye fynesaman donin, o ko ka teme ni kuma ye. An y'an kunkolow ladon, nka n hakili t'a la ni ne ni n ce delila, hali k'an sen jo balontantaren kan, an kefe yan.

"N tun be ka angilew ka tele do laje, n tun te ka kan nin yere faamu, nka n ye kunnafoni faamu kosabe. Amerikikaw ka denmisew tun be ka jiri turu u ka mogsalenw ye." Mohamedi y'a lajo donin.

Amadu labanna k'a jinika:"Jon sara?"

"Mogo si, mogo si, Insa ala, mogo si tena sa an ka sigida in na sisan. Ne fe, an be se ka o jirituruhakilila labaara ka denmisen caman lase misiri la"

Nin tun ye Mohamedi nakun ye. namance tun te tugunni. Bi denmisew ka selibaliya. Misiri matarafabaa caman haminina tun ye nin de ye teminwaati caman na. Waati min mogow ma tubabufanga ye, walima yemahoronyatali, walima an ni an yerew ka jemogow ka kelaw ye, u tun b'o bee kofe. Motow, selilew ani sufedonkeyow, iwariyefoliw don na ten. Kuma te dubo ni dorogu ni jencya ani Sidabana ma.

"N hakili la, an ka kan ka don kelen laben min na denmisew be se ka taa misiri la ka jiriw turu ani ka kuma fenw kan I n' a fo an ka sigida ani kurane jefocogo kura. U be baara ke jogon fe, ani ka elihaji Sangare lamew ani karamogo wewew, o bee be ke an ka misiri cernali sen fe ni jiri barikalen jugujiman ninnu ye."

N ko: "nka, o te ka ke foyi kama" Amadu y'a ne jo n na, o waati, n tun t'a fe k'a laje.

Mohamēdi ko:”ayi, u tɛ kelen ye kosɛbɛ. Nka, ne hakili la u man kan ka kɛ kelen ye. An man kan ka an ka fɛnw bɛɛ kɛ, I n’a fɔ farajɛw!” A y’a yɛɛ o la kosɛbɛ.

Amadu ko:” Ne hakili la, a bɛ se ka ja”

Mohamēdi sinna k’a fɔ ni nisɔndiya ye: “awɔ, a bɛna ja”. Jɛnɛba tun bɛ ka a ka mankanw daminɛ tugunni. “U bɛna na jiriw turu, u bɛn’u sigi minnu suma na sannataw la, ni u bɛ misiri kɔnɔ!” A y’a kɔdɛn a ka sigilan na, ni nisɔndiya ye.

N ko: “ I bɛn’o jiriw bɔ min?” N tun b’a fɛ a ka hakili sɔrɔ a yɛɛ ye ka a sɔrɔ hali N tun ma a faamu. Mun tun ye N sɔrɔ? Nin tun ye cɛ dɔ ye min denmuso man kɛnɛ, nka n tun tɛ ka foyi kɛ o jigilatigɛli kɔ. Amadu tun b’o fɔ n ye kɔfɛ.

Mohamēdi ko:“A jɛlen tɛ kosɛbɛ fɔlɔn, nka n bɛna fɛɛɛ sɔrɔ a la, insa ala”

Amadu seginna a kan:”Ni ala sɔnna a ma”

“N fa-“ Sumayila sinna ten ka bɔ an jɛfɛ. Ale tun ye denfasamannin ye ka a senkuru bɔnya n’a senkalaw ye. A ka balontan duloki min k’a di a ye, o tun kamankun faralen don, nka a tun b’o kelen don tuma bɛɛ, wa a tun t’a to n ka a labɛn. Kɛɛ jelida min bɛ jira ni nisɔndiya ye. Mananin dɔ tun b’a bolo, sugaro ni tekuru naanin b’o kɔnɔ.

“Tonton Musa ma sɔn n ka te fila wari sara” A y’u bɛ bila a fa tɛgɛ kɔnɔ ka segin ka taa.

N y’a minɛ a ka balontanduloki ma k’a fɔ: “I jinɛna ka Mohamēdi fo wa?”

Sumayila y'a kungolo majigin k'a fo: "I ni sogoma" a y'a kungolo korota ni hakilisigi ye. N ye n yelɛ.

Mohamɛdi y'a jaabi n' a mankanba ye:"Nba, I ni sogoma"

Sumayila y'a fo: "Nba" ka tɛmɛ ka taa.

Mohamɛdi Ko: "a b'a sen kan tuma bɛɛ". A ye wulili daminɛ, a ko: "ne yɛɛ bɛ taa ten", sɛ dɔw tun bɛ sokinin na a sen korɔ. O bagan ningɛɛnw. "Aminata bɛ ka n diyajɛdumuni tobi, bi; n b'a fɛ ka se yen ni n tɛgɛ jɛɛɛn ye ka bɛn a mɔni ma."

Amadu ye jinikali kɛ "tigadɛgɛna wa?". Malokini tigadɛgɛma bɛ diya tilelafana na.

"kosɛbɛ, N ye keyita ye. N tɛ se ka dijɛ n fatijɛ, tiga, kɔ" A y'a yɛɛ. "I n'a fo I tɛ se ka diyɛ I fatijɛ, sɔ kɔ cogo min na!" A y'a yɛɛ. Sinankunya ka di n ye kosɛbɛ. O la, Keyitaw tun bɛ tiga dun, wa Jabatew tun bɛ manaw bɔ, mɔgɔ dɔw tun ma kunnadiya kosɛbɛ, olu tun ye jɔɔnw ye, wa jamalaboci tun ka nɔgɔn olu ma. I bɛ sɔ dun. An de ye olu ye sisan wa?

Amadu ko:"k'an b'u fo"

A tericɛ ma a kɔfilɛ tugun, a y'a fo "U n'a mɛn."

N ye fifalan ta n kɛɛfɛ ka n ni Jɛnɛba fifali daminɛ.

Amadu ko:'A ka kuma ka ji. N t'a dɔn kun min na I ka jugu a ma."

N ko:"N man jugu a ma, dɛ"

" Ne bolo, a kungolokɔnɔkɔw tɛ ban tuma si. Wa sisan, a b'a fɛ k'e sen don a la.

I y'a unhun laminɛ ka a sɔrɔ I b'a dɔn tigi-tigi k'i t'a masɔrɔ, samiye daminɛtuma sera kaban, wa I ka kobolodalɛnw si ma jɛnabɔ fɔɔɔn."

Amadu ye fijasaman doonin. N ye n fifa ni fanga ye, I n'a fo funteni de tun be n na.

“Solabenni to man ca, I b'o kalama. Tile saba doron kono, a to ka kan ka ban. Amadu tun be ka jo a ka solabennaw baarakeno ma, nka, sisan, a tun ka kan ka da a la. Ni san ye nani damine, baara be lasumaya fo senya fila, wa a bena ke ni jama tilance de ye.

O la, an dow tun b'a jini na san ka dogokun damado kono halisa, jama fan tow tun b'a don ko ja fana man ni. Mogo si t'a fe ka san ba kononton ni bi seegin ni naani jogon ye tugunni.

N ko: “N te k'l dalakorobo. N be du ka hese de fe, wa o b'a jira, ko tuma dow I man kan ka foyi wese ke sigida ye”

“O te kumanuman y'l da”

“Nka dutigi man kan ka a makobo a muso n'a denw na”

A tun man di n ye ka kuma se o yoro ma. N girinna ka wuli ten, futeni tun ye n jenamini, n ye n taama ka taa ga koro, dagaw ni furunew tun be yoro min na- Gabugu. N temeto ye fini do fessennen lajigin k'a bo jiri la, ka Jeneba bamu o la, n ko la. N tun be ka tilelafana to laben, tasa tilala n na ka bin ka mankanba bo. O tuma, n tun be se ka n yese jira. Amadu tun bora.

Jabajina tun be ka tobi kaban, n ye saribon fifa ka n miiri n tun b'a fe ka fen minnu tobi: Sagasogo belebele, se dafalen, arikowari, logo. Nin tun y'a dogokun kelen ye an be Jabajina dun. Amadu tun hakili b'a ka sara la, dogokun temenen kono, nka a jigi b'a kan tuma min, ce k'a ma k'a te wari foyi di a ma fo baara ka ban, barisa a ko tun menna ka teme folen kan. Dukenlaben ni karodabaara do tun don, nka Amadu

ni ce saba dɔɔn de tun be baara ke jɔgɔn fe, wa fila tun banana. A tun ka di n ye ka taa a demɛ, nka n jɔyɔɔ tun te yen.

Na tun be ka gɛɛngɛɛɛn. N ye n denmuso to kelen wele “Nana?” Ale tun be jurupan na, a teriw fe bɔɔn kɔɔɔ. U tun be ka kɔɔɔbaya o ko suguya ma, bɔɔn kɔɔɔ, k’u ka finijukɔɔɔdon jira tuma o tuma n’u y’u pan juru kunna. A tun ma n ka wele men. N y’a laje ka n pɛɛɛn “Nana!” A ye n laje ka a ka tulon dabila, ka na.

A ko: “Namu, N Maa”

“Kini bɔ, I ka sɔɔɔ ka taa Sumayila jini. Tileladuntuma sera.” N ye tasanɛgɛma belebele kelen jira a la. Nana y’o ta, ka taa n’a ye suma na, an ka dumunikɛyɔɔɔ la, jiri saba minnu kɔɔɔ, a y’a datugun ka sɔɔɔ ka taa a balimace jini. N y’a taato laje. A tun be san tan ni fila la sisan, a tun be ka surunya musoya la don o don. O foli tun man di a ye, o de la n tun t’a fo tuma si. San tɛmɛnɛn, a tun ka jan I n’a fo a fa. N ye N miiri Nana hakili be se ka ke fen min na. A tun masumanen don kosebe. N tun be ka n yɛɛɛ jinika a bɛna se ka Sekɔnsikili la cogomin na. Ne yɛɛɛ ma tɛmɛ kilasi wɔɔɔɔ kan. A tun bɛna ke an ka du muso folo ye min y’o ke. N ye n yeɛ ka na kalamam bɔ k’a ke tasa do kɔɔɔ.

“A fo n ye ko senajiduman be yan!”

N ye n pan dɔɔɔnin ka sɔɔɔ ka taa n buranke, lba laje. N ye tulon k’a fe: “I b’a dɔn k’I ka jugu I yɛɛɛ ma”. N taato kini ni na di, n y’a jinika: “I sunɔgɔra ka ja wa?”

A ko: “ayi” Ka a kungoloteluma sijɛ. “Funtɛni ka bon sunɔgo ma, funtɛni ka bon fen bɛɛ de kɛli ma, yan.” N tun b’a fe ka a fo a ye k’a si be yɔɔɔ min na sisan, ko mɔgo si fana mako t’a la, ale ka baara ke, wa

o tun ye tije ye, n'a te sunogo la, a koni b'a da dilan kan fo Midiwaati, nka n ye miiri k'o fokun te. N tun b'a fe, I n'a fo n yere wolofa. Cogo do la, a ni o be tun ye kelen ye. Yanni, N fa ka sa, u fila tun ye terimabaw ye, o koru k'a fana tun be se ka do fo n ka kokelenw kan. A tun ka kan n ka k'a fe I n'a fo n fa.

N ko: "An ka kan ka san doron de makono" " O la, sumaya be jigin doronin, nka I bena tila k'a fo tugunni ko nene be, na I sigi, I ka dumuni ke!"

N y'a ka kini n'a na boli damine. A ni ne ni denmisenw tun te dumuni ke tasa kelen konu. N ye sogo la belebelew k'a ka dumuni sanfe.

A y'a ka tasa lasegin n ma, k'a fo "Kana Sogo lanogo ne na. A bila I ni I denw kun! Aw mako b'a la, aw ka dijelatige to ka jan"

N y'a fo a ye ngoya la: "Kan'o fo sa" ka a ka tasa lasegin a ma.

A ye nin tile fila in bee ke sayakokuma na, wa o tun man di n ye. Ni n tun miirala a ka sayakokuma na, n daji tun be ja n kan na, futeni mana ke cogo o cogo.

A ko: "nin caman yere te n da k'a jimi. O ye kun numan ye wa?" O tun ka fusan. N ye n kungolo lamaga ni nisongoya ye, o kofe ka sogo ta k'a bo a ka kini sanfe k'u bila natasa konu, n kerfe.

A ye kuma damine tugunni: "N be k'a fo I ye" K'a bolo bo kini na. "N ka waati to man jan". A ye logoma kelen dun ni nisondiya ye.

N ko, ni jatige ye:"I b'i sebe la wa, Iba?. N ye Jeneba bo n ko la, k'a sigi n sen kan. "Nin fen suguw foli man ni." N daji tun jara.

"N b'a fe ka n laben doron, o de don."

N balila k'a fo kosεβε: "O tuma an tow labennen te!" Sogoma in na, N tun be mankanci la bee la, i n'a fo Sagajawulilen do, k'a soro foyi ma ke.

Jεneba wulila, n ye sin di a ma joona.

Iba ko: "O yere de la, N b'a fe N yere ka kow laben", a ye logoma kelen wεre bila a dalankolon kono. Na tun b'a bonbonsi la. A tun kera i n'a fo denmisenin do. Kamalenin do.

"N bεna taa n ka kasange dilan ka na n'a ye, o la n be se ka si a kono."

N kulela: "Ka si a kono wa? E Ala! Mun b'l la? Nin ye mun ko suguya ye?"

N ye n kerεfela laje ka Nana ni Sumayila nato ye. N t'a fe u ka nin kuma suguya men u moke da. N y'a deli: "Iba, sabali!"

"O la, hali aw tεna n lamaga!" a y'a fo ni yele ye. A tun b'a sεbe la. "N b'a fe ka sa ka n to sunogo la, I b'o kama."

"A ka ni ten, dumuni ke!"

A tεmena ni kuma ye I n'a fo a ma n faamu: "wa, o de ka fusan n ni ma."

A y'a mankan majigin ni hine ye ka a ko kuru kosεβε.

"Jine ka ca sigida sumarayoro la" N tun b'a fe ka kuma do fo a ye, nka n hakili ma jigin foyi la.

"Cogo si la, n t'a fe n su ka se yen, jinew be jogon soro so min kono."

A y'a kungolo firinfin. "Ayi, ayi. N be bo so ka n tilen n kaburo ma" A ye logoma kelen wεre ta k'o bila a da kono.

N ko: "kana foyi wεre fo tugunni, ka demnisenninw to yan, I y'a faamu wa?" o yoronin na, u donna.

Nana ye Iba jinika: "Hɛrɛ sira?"

Iba y'a jaabi ni yɛɛ ye: "hɛrɛ dɔrɔn". A ye n filɛ ka jira n na "a tɛ nin ye!".

Sumayila y'a dasaman: "Jabaji tugunni!" a tun bɛ k'a sigi kurufitini jirima kelen kan minnu bɛ sigi dumuni kɛrɛfɛ. "Jabaji nege si tɛ ne na". A tun bɛ k'a gɛrɛ dumuni na, a mɔkɛ y'a bolo minɛ.

A ko: "O la, kana a dun" Sumayila y'a jɛjɔ a la, ni dabaliban ye. "I ba bɛ sɔgɔma bɛɛ kɛ ka fɛn min tobi aw ye, n'o man di n ye, kana a dun!" A tɛgɛ tun b'a bolo halisa.

N ko: "Iba, a ka ji". N den ka kuma tun ma bɛn n ma, n burankɛ ka dɛmɛ diyara n ye kosɛbɛ. A y'a bila ka taa. Sumayila tun maloyara, a tun tɛ se ka n lajɛ. Yanni a ka tilelafanadun daminɛ, n y'a hakili jigin a ka taa tɛgɛ ko fɔlɔn. O fɔli diyara a ye, a tun bɛ se k'a mabo dɔɔnin. Nana n'a taara ji jini jɔgɔn fɛ.

Iba ko: "A ka kan k'I bonya kosɛbɛ". Kinikisɛ bɔra a da ka bin duguma, sɛdenin dɔ y'o kunun.

N ko: "A tun t'a fɛ ka n dɔgɔya." Jɛnɛba jiginna ka bɔ n sen kan, ka taa a sigi Iba sen kan. "A tɛ se ka'a faamu an ka kow bɛ cogo min na sisan".

"Wariko faamuyali ni a faamuyabali a fɛ, ne mako t'o la, nka a si bɛ yɔrɔ min na, a ka kan ka mansabonya dɔn" A ye lɔgɔmafitinin dɔ ta ko don Jɛnɛba da, o fana y'o jimi ni a jinfitininw ye. "N b'a f'I ye, ni an tile tu don? N ba tun bɛ n to kungɔ la ka dɔgɔkun kelen kɛ, ni kuma suguya kama. A tun n labalo faransɛw ta cogo la."

Sumayila sinna ka segin o kan: "K'I labalo faransɛw ta cogo la wa?" A tun bɛ ka bɔ Iba kɔfɛ, a tɛgɛjiginnen. A jɛ wagalen tun b'an na.

Iba y'a fo ni nisondiyaleye:"awo ke! An ba tun be to k'a fo ne ni n balimacew ye ko n'an ma taabolonuman ta, ko a b'an labalo tubabuw ta cogo la."

Sumayila ko:"nka, o tun te tije ye" k'a sigi a ka kurun kan tugunni, a mankan tun be ka a hakilila janfa.

"Wo, a tun be ten"

"Iba-"

"I b'a don koTubabuw be denmisenkolon dun" Sumayila y'a moke laje kosebe.

Nana nana ni ji min ye, tun be ka n tgege ko o la, n ko: "a ka ni, a ka ni, dumuni ke! Aw bee ka kini be dun."

Sumayila folon y'a tgege dig'a la ka logoma belebele ta min donni tun ka gelen a da kon.

Iba ko: "a ka di de?"

Sumayila dafalen ko: "baba be min?"

Nana y'a jaabi: "A be tonton Musa feyen". N tun dabali banna, nka n tun t'a fe ka a jira.

"Munna?"

Iba ko: "Aw ye kuma dabila dumuni kunna!". An y'an mankanda ka dumuni to ke.

An tilala doron, Sumayila ye jirikali ke n'a be se ka segin ka taa balontan na, a teriw fe. N sonna, o la a y'a boli ka taa tilefariman na, tugunni.

Nana ye minenw celi damine, N ko:"Ayi, ayi, n b'o ke, e ka taa kalan ke sisan"

Nana ko: “N hakili la, bi kalan tɛna n dɛmɛ sini jɔgɔndan na.” Kalan tun nege t’a la.

“Wa, N b’a dɔn I bɛna baaraba kɛ, hali ni I ma kalan kɛ bi. Nka I bɛna a kɛ ka ja, ni I y’a kɛ, tiɲɛ tɛ wa?” A ma hakilila falɛn tɛn. N ko:”Jakuma ka jɛnɛminɛ tɔnɔ b’a yɛrɛ fɔlɔ kan”. Ale de bɛ jɛnɛ dun. N tɛ se nɛnada la tɛn, nka n hakili la a kɔrɔ k’I bɛ jakuma ta, walasa a ka jɛnɛ minɛ minnu bɛ k’i tɔrɔ, o ka jɛ, nka a hɛrɛ bɛ jakuma fɔlɔ de kan, ale b’u dun.

O la, kalan b’ale kɛ jakuma ye, jɛsɔrɔli kalan na, o ye jɛnɛ ye a ka kan ka min minɛ, o de bɛna nɛ dɛmɛ don dɔ, nka a nafa b’ale fɔlɔ kan. A tun bɛ ka n lajɛ tɛn.

Iba ye kuma tigɛ an da:”Mun gɛlɛya bɛ jɔgɔndan kan?”

Nana y’a jɛfɔ a ye: “Ni n ma pase, n tɛ se ka taa sɛkɔnsikili la.” A y’a ka taafe saman dɔɔnin. N y’a fɔ n kɔnɔ, eh Nana.

Iba y’a jɛnika:”I ni jɔn kumana I ka sɛkɔnsikililataa kan?”

N ko: “Mun?”

“A mako tɛ ka taa kalanso la tugunni, bɛrɛ t’a jɛ san tan ni saba la. A bɛ se ka furu san damadɔ kɔnɔ. A cɛ mako tɛna jɔ a ka jate dɔn ka tɛmɛ a ka gabugukɔnɔdagaw kan.” Nana ye jɛnikali kɛ: ”N Maa, N tɛ se ka taa kilasiwolɔnwula la wa?” A tun bɛ I n’a fɔ baganjatigɛlɛn dɔ. N tun dabali banna: “ayi-n tun b’a fɛ k’a fɔ awɔ- Mun? Iba, i b’I sɛbɛ la wa?”

Iba tun ye fɔlɔnmɔgɔ ye kaban, I n’a fɔ a filan caman, nka n tun sigilɛn tɛ n’a ye k’a bɛ nin kuma suguya fɔ tan. Senya min na a y’a da don Nana ka kalanko la, o waati la nɛ ni Amadu tun bɛ k’a jatɛminɛ ni an bɛ Nana don lakɔli la walima madarasa la. Iba tun ko ko

“Nba”

N ye n kun korota ka Amadu sigilen ye Iba kerεfe. A ye fijasaman ka ja.

Iba ye weleli ke: “Awa-Na ni kini ye!” O y’a soro n be ka n’a ye kaban, n tun b’a fe k’a fo Iba ye ko n tulogerenen te, wa n jeko te n na, nka n ma foyi fo. A tun ye n dusu kasi. N son tun jara. Funteni tun be kosεbe.

“Amadu y’a tεge ko ka dumuni damine k’a soro a foyi fo. Jenεba bolila ka na a kerεfe, a y’o sigi a sen kan, ka dumuni ke. N seginna ka taa gabugu la. N tun b’a fe ka n sigi, nka tun t’a fe ka n sigi u fe, walima sokoro- N tun t’a fe ka Nana toro.

Iba y’a lase: “N y’a fo i muso ye ko n bεna n ka kasange san sɔnin”
Amadu ko: “I ko mun?” Ale fana tun dabali banna.

“N y’a fo a ye i n’a fo n bεna a fo i ye cogo min na: N tεna taa sigidasumarayoro la, jine caman be yoro min na. N be bo n ka so koro ka n tilen n kaburu ma. N b’a fe ka si a koro, o la, aw mako te hali ka n lamaga.”

Amadu tun masumayara. A tun be dumuni na halisa.

A y’o jinika: “E hakilila ye mun ye?” Ah, Ne hakili la, a tun b’a fe doron a ka kuma do ka fo. Kosεbe.

Amadu nisongoyalen ko: “Nin man di ne tulo la”. Iba y’a je ben a ma, a tun be dumuni na halisa.

Iba ko: “O la, N bεna taa a dilan, bi wula in na” halisa a je jalen b’a dence la. Jenεba y’a ye ke ka mankan lawuli. Amadu tun bεna fen wεre fo a la wa?

A labanna k’a fo: “O bεna ke tijeni ye”

A tun bɔra a ka dugu la, Jene mara la, ka na jatekalan ke baaradegekalanso do la; o la, a y'a tɔɔɔɔɔɔ kalandenmusoman do furu ka to yan. U ka sansabasigi ɔɔɔɔɔɔ fe, u ye denmuso saba sɔɔɔ. U tun be sigida dɔɔɔɔɔɔɔɔ do kɔɔɔ, nka halisa, n tun te se ka da a la ko wari caman b'a bolo ka muso filanan furu kelen. Walima sababu jɔɔɔɔɔɔ.

N y'a jinika:"e y'o don cogodi?"

"Musa fe" Sedu tun ye gɛɛɛɛɛɛɛɛ do ye, cɛjama min be to ka te min ɔɔɔɔɔɔ fe, Musa ka butigida la. Amadu tun be taa yen, tuma dɔw. Tuma dɔw la, a tun be jigin n kɔɔɔ ka taa u kɛɛɛɛ, k'u ka baarow lamɛn, Musa muso Bawa y'a kali ko u te foyi fo min nafa b'an kan. A tun be bo a kalama barisa ale ka woson ni komiteri sigilen b'u kɔɔɔ yen. Tuma dɔw, kuma dɔw tun be tila u la, u tun be jine ko Bawa n'a farikolo belebele jɛman b'u kɛɛɛɛ. Ale de ye muso folo ye min bɔra Mamadu ni Fifi ka furusa kalama, wa ne tun y'a filanan ye. A tun senna ka telin ka tɛmɛ kɔɔɔɔɔɔ kan. N tun hakili la, a denw be ɔɔɔɔɔɔ na.

"Walima a balimace muso". N hakili la, a muso kɔɔɔ, barisa Sedu balimace fatura, a ma mɛn ka a sababu ke sumaya ye. A mɛnna n'u ma a don min tun b'a la, ani yanni ka fura sɔɔɔ ka bo u ka dugu la. Filancɛman caman be bo nin na, nka tuma dɔw, Ala b'a sako ke.

"Yala o ye kɔɔɔɔɔɔ ye a fe!" N tun t'a fe ka jinikali ke. Jateminɛ tun don, nka n tun b'a fe ka nin bɛɛ faamu.

Amadu y'a fo dɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔ:"N ma da a la". N tun b'a don ten ko Amadu t'a fe ka muso caman furu. A tun be mɔɔɔɔ fe minnu b'a fo ko Kurane ko k'i be se ka muso caman furu ni i be se k'u bɛɛ minɛ cogo

kelen na, o kɔrɔ k'i tɛ se ka muso caman furu, barisa tɛ se k'i tilen u ni jɔgɔn cɛ, cogo si la. Wa, N hakili sisan kanucogokura don yɔrɔ b'a dusukun na halisa. Wa an furula jɔgɔn ma an faw ka teriya duman kama, an tun diyara jɔgɔn ye k'a sɔrɔ olu si tun ma o hakilila ta. N hakili b'a la, tuma min a tun bɛ na n ba ka jɛgɛjirannen yɔrɔ la, suw fɛ. N ba dɛmɛni tun bɛ sin ten ka diya n ye.

N y'a jinika: "A muso ka kɔrɔ n'a ye wa?"

"N hakili la, u bɛɛ ye filan ye. A n'a dencɛ fana bɛ ka na." N tun tɛ se k'a jateminɛ muso caman ni den caman faralen n kan, o bɛ kɛ cogomin na. Yɔrɔ jumɛn bɛna bɛn u ma? N hakili tun bɛ n denw na, u bɛɛ kelen n'u taabolow. Wa Nana.

"Iba, ko ko Nana tɛ se ka taa sekɔnsikili la."

"A y'o fɔ tuma jumɛn?"

"Bi, tilelafana kɔfɛ" N tun t'a dɔn fɔlɔ a bɛna min kɛ. A tun kɛlen don k'a yɛɛ minɛ bi.

"A y'a kun fɔ wa?"

"Cogo dɔ la. A ko dɔrɔn ko musomaninw man kan ka taa yen. N b'a dɔn ne ma se ka taa yen, nka-" N tun dusu bɛ ka kasi, " O kɔrɔ tɛ ko Nana man kan ka taa yen. N tun hakili la, ale tun bɛ kɛ a fɔlɔ ye-"

"A bɛ taa." N fari sinna ka walanwalan ten. N ye n sigi sɛzi kɔnɔ ka ja.

N Ko: "Ala ni ce"

"A bɛ se ka kɛ, n ka a ka gɛlɛn"

"Mun?"

“N tun be ka n miiri a fenw bee la. Kalan da be gelaya sekonsikili la. Munna a te san were makono? San were lakolita b’a soro an ye fen bee laben.”

N seginna a kan:”Munna? A teriw bee be taa k’a to! A do la, a bena jine fen bee ko. An bena mun fo a ye? A bena mun fo mogo were ye?”

“Ayiwa, e ka sabali!”

“N hakili la, an denmuso ka sinijesigi kan ka jatemine kosobe. I b’a kalama k’an be ka kuma a ka sinijesigikow bee de kan.”

“kana kow lajuguya, a ka sinijesigikow bee te.”

N ma fen fo tugunni. A fana ma kuma.

Npotiginin do tun be taama na k’a fo:”Jisuma be yen! Jusuma be yen!”

A tun be ka a ka gilasiji kofa, palan kono, a kungolo sanfe. A ni Nana tun be taa filan na.

“Hakilila doron don,” A labanna k’o fo. “N ma hakilila foyi ta folon. An be ben a la, o te wa? E de b’a bee latige kofe. Ni turukala sira nin min ye, dugu mana je bonbonsi be wuli n’o ye.” Fen min be muso turukala la, o be don ce bonbonsi la tuma min a be wuli. Su fe, n’an be dilan kan, an ka baaroninw senfe, an be je ka ben kow la.

“I ka kan ka taa Kati bi, n’i y’a masoro.”

“Mun?” Munna?

“I bora k’a fo sisan k’l b’a fe ka taa Kati sochin, n tun be ka n miiri, tuma min b’i ni boli ce, Jikaroni. I hakili b’a la wa?”

N hakili tun t’a la. Fatimu jiginnen kofe. O tun ye tuma jumen ye, san kelen jagon? N be taa yorajan min na, tuma caman, o ye sugu ye, siraba kerfe. Kunba tun te boli la. N Teriw ni n somogo tow bee be yan. N denw fana be yan ani n ka mangorow.

N ko: "tjɛ b'i fɛ"

A ko: "O la, munna i tɛ taa bi? Iba bɛ k'i jawuli. Taa telefɔniso la!" A ye warimisen dɔ bɔ a jufa (pɔsi) kɔnɔ k'o di n ma. Munna n tun ma nin hakilila sɔrɔ jona? N tun bɛ n sin ka wuli dɔrɔn ka taa. Yan ni Kati dɔrɔn. " Ni n bɔra baarayɔrɔ la k'a sɔrɔ i tɛ yan, N b'a dɔn k'i taara, i y'a faamu wa?"

N ko: "ayiwa" ka n kɔ don ka taa. Taakun caman tun bɛ n bolo kaban. Mohamɛdi ni Aminta dence, Lamini, tun bɛ telefɔniso in kunna. Ale tun bɛ sunɔgɔ la dɔni sezi kɔnɔ, telefɔni kerɛfɛ.

N ko: "I ni tile". A sinna k'a jɛ yɛlɛn ten, I n'a fɔ baganjatigɛlɛn dɔ, a wulila.

A ye n dɔn tuma min na, a hakili sigira.

"Nba, Somɔgɔw?"

N ko: "Tɔrɔ t'u la, N b'a fɛ ka telefɔnici n balimamuso ma, Kati. N ye nimoro fɔ a ye, a y'a wele, bitɔnw mankan tun bɛ mɛn sofitinin in kɔnɔ. N tun tulo bɛ telefɔni sonekan na kaban, halisa a tun b'a bolo. N kɔnɔnafililɛn, n ye n bolow don jɔgɔn na. Fatimu y'a ta dɔrɔn, a y'a di n ma.

"Alo"

N ye n dalateliya ka tɛmɛ n kumacogokɔrɔlɛn kan, N ko: "Alo, Fatimu! somɔgɔw? Awa don". Telefɔninakuma bɛ n dusu bɔ tuma bɛɛ.

N balimamuso kulela: "Awa! I ka weleli diyara n ye. I bɛ ka na Kati wa?"

N ko: "Awa". Sɔɔnin, N y'a lajɛ n'a tɛ n kerɛfɛ. "Tuma jumɛn?"

N ko: "A tun ka di n ye ka taa bi"

A ko: "Bi! Hee!" Ni malimogow dabaliban, u be min fo. Sotarama parantiw b'a fo, ni I ye waribiyekunbaba di u ma, wa i b'a fo sɛfeerela ma sugula, ni a ye da fo i ye min ka ca kosɛbe.

"O be ben wa?"

A ko, ni nisondiya ye: "Awɔ, o be ben kosɛbe. I b'a don ko ne ka so y'i ka so ye. A ka di n ye tuma beɛ I ka na yan." A jɛnafiɛn tun be n na.

N ko: "Ayiwa, n beɛna n labɛn doɔnin ka sotarama do ta ka taa".

A ko: "kana o ke, n dence Dawidi- N ma da a la, ni i delila k'ale ye. A boɔra Segu sisan. Cogocogo, a be dugukono sisan, a b'a fe ka na n ka so negeɛɛ saba waati la. I n'o be se ka na." N tun t'a don a dence be ci min na dugukono, ani a beɛna se ka na n ta cogo min na, nka n sonna a ka kuma ma, kabini, n ye n yeɛɛ jatemiɛ sotaramaw ni jɔgoɔn ce ka kulu in yeɛɛn doɔnin-doɔnin, dimogow b'u sigi mogɔ la, wa i be wɔsi...

N ko: "ayiwa. A be n ka so yoro don wa?"

N be se k'a wele sisan k'a fo a ye. A ka noɔgoɔn kosɛbe, wa a hakili ka di- A be moto la, o la, i b'i ka misoro siri kosɛbe." A y'a yeɛɛ.

N ko: "ayiwa, I ni ce"

A ko: "na jona!" I n'a fo an tun m'a fo sisan ko n be ce makono a ka na n ta.

"K'an soɔnin"

"K'an soɔnin"

N ye telefoni bila. N y'a fo Lamini ye ten "N beɛna taa Kati"

A y'a fo ka ja: "O ka ji". N ye n ka warimiɛnw bo k'u di a ma, hali n tun t'a don weleli in be ben da min ma.

A y'a kungololadon k'a fo: "Basi te, a ka ji"

N ko: "Ayi, o kun te" Soƙonin, n y'a faamu ko n ye min di a ma ko o tun t'a bo, walasa ka maloyabo an bee la, a tun t'a fe k'a to kofa, a y'a ke i n'a fo n tun be se ka weleli ke fu la.

A ye n bolo datugu wari dala, k'a fo: "A ka ni sa. N y'o d'I ma" a yelala, o la n y'a ke I n'a fo a b'a sebe la, n y'a fo ka segin ka taa tile koro.

N tun kononafilila. N tun bena taa bi, ten. N ni mun tun be taa? An tun ma ben a la ni n be si yen, nka tuma o tuma ni n taara, n tun be si yen. N tun ma surafana tobi folon.

U tun bena mun dun? O la, n taara Bawa feyen ka telefoniciwari in di a ma k'a fo a ye k'a ka jerge do jiran n ka denbaya ye ka taa a di u ma kafe, ni a b'a masoro.

N ye sira mine ka taa donin. Funteni tun ka bon sennateliyali ma. N tun be ka magow fo, k'u somagow jirikali ke. Bee tun ka kene. An Bee koni tun b'o de fo.

O jirikaliw jaabi jonjon te jini an fe. Magosebeyafoli tun don ka magow tin don jagon na. An Bee tun ye kelen ye.

Misiriweleli damine tuma min n sera butigi ma. Alahu akibar...Alahu akibar. O koro Ala ka bon, aw ye n'aw seli. N tun sen t'a la, barisa musow ka kan k'u seli so; juma donon fe, n tun be taa misiri la ka n sigi kafe muso tow fe. Tije na, n tun te seli ten dogokun don tow la. O cogo la, n tun te silamejuman ye, nka a tow la, n tun ka ni. N tun be to k'o de fo n kono, ni kojugu do tun ye n soro.

N ko Bawa ma: "I ni tile" ale tun be k'a ka nsabanw sigi jagon kan. O jiriden cejugu ninu n'a kumu ma deli ka diya n ye.

A duni koni be waati teme mago kan.

A ko: "Nse" a je tun be ka manamana yele fe. "I ni tile."

N ko :”Nse” Ka na n jɔ a ka tabalifitinin jɛfɛ. N ko:”I bɛna jɛgɛ jiran su in na wa?”

A ko:”Awɔ kɛ. Kunun, n nana ni caman ye, n ka kan k’u feere jona yanni u ka tiɲɛ.”

”N bɛna taa bɔ balimamuso Kati, wula in na, n b’a fɛ ka si yen. I bɛ se ka kelen jiran ka taa n’a ye n so kɔfɛ wa?” N ye n bolo saman k’a jira a la ko b’a fɛ k’a san.

A ko:”jɛgɛ kelen tun bɔ.” N ye n ka warimisenw lajɛ, n y’a sɔrɔ n tɛ se ka dɔ wɛrɛ san ka tɛmɛ o kan. A tun tɛ se ko maloya bɔ n kan.

”Hee, n ye fɛn wɛrɛ labɛn u ye, n b’a fɛ dɔrɔn n jɛnafin kana fitininw sɛgɛn kosɛbɛ, o de don.”

Bawa ko:”Ayiwa” ka wuli k’a ka taafe siri. Ni ne fana ye jɛgɛ dɔ di u ma, ne fana jɛnafin tɛn’u minɛ ten, kori?”

N ko:”O bɛ diya u ye, nka o bɛɛ la, I jɛnafin b’u minɛ.”

Bawa tun ye mɔgɔsɛbɛ ye. N nimɔgɔmuso min tun bɛ I n’a fɔ n yɛrɛ badɛn. An mɔna jɔgɔn fɛ, yan, wa a ye Musa dɔn ne de sababu la. Sisan, o sanw kɔfɛ, n dabali tun bɛ ban a la tuma dɔ la. Awɔ kɛ, a tun bɛ se ka wariko maloya in ta k’a bɔ n kan. I n’a fɔ a tun tɛ n ka dukow kalama. I n’a fɔ n b’a taw kalama cogo min na. Nka, halisa, a tun ka gɛlɛn n ma ka taa bɔ a ye. An denw tun bɛ taa an nɔfɛ, jɔgɔn ka yɔrɔw la, u ni jɔgɔncɛ tun janya bɛ mɛtɛrɛ bi duuru bɔ. N tun bɛ n yɛrɛ jɛnika n’o tun bɛ se ka to senna.

Tuma min na n tun bɛ ka n ka warimisenw di, Musa bɔra butigi kɔfɛ, tasalimanama dɔ tun b’a bolo.

A ko n ma:”I ni tile”

”Nse, somɔgɔw?”

A ko: "ƙwɔrɔ t'u la". A tun cɛkani. Mɔgɔw tun bɛ fili ale ni Amadu la l n'a fo filaninw. U tun bɔlen don cogo dɔ la, nka fɛn dɔ fana dogolen tun bɛ Musa la. K'a sɔrɔ u ka dɔgɔn, ale tun bɛ mankan na tuma bɛɛ, a nɔgɔlen tun bɛ na so, o teri suguya ka ko man di. Ale fana ma se ka sekɔnsikili laban. A ye kalan dabila ka Amadu to ala, nka o fana ma se ka tɛmɛ kilasi 9 kan. Barisa, ale tun bɛ madarasa la, a tun y'a kalan bɛɛ kɛ arabukan na, o la a tun tɛ se ka DEF(dɛfu) kɛ tubabukan na. N tun b'a dɔn k'o ma bɛn a ma ten. Nka, Musa mako tun t'o la. Wa o yɔrɔ de tun man di Bawa ye, da tun tɛ se ka maga o la cogo si, sɛbɛ la. Wa a tun bɛ fo, tuma bɛɛ, k'a bɛna minni ni sorasiw ka dulɔminyɔrɔ taali dabila, ni u furula jɔgɔn ma. A tun y'a dabila dɔɔnin, nka a tilala k'a daminɛ tugunni, k'a sɔrɔ a kɔma don u denfoɔ la.

A tun bɛ tan tuma bɛɛ-Jiginnikayɛɛn. A tun bɛ taa fo a ka bɔ a kalama, a tun b'a dabila tugunni, a bɛ tila k'a daminɛ dɔɔnin- dɔɔnin tugunni. O bɛɛ la, Bawa ma aka woson ni kɔmitɛrifeere ani densɔrɔ dabila. Musoɓuman tun don.

Musa y'a sigi gabakuru dɔ kan ka selijita daminɛ ni a ka tasalimanama ye. N y'a lajɛ k'a jɛda n'a bolow ani a senw ko. A ye ji min bɔn, o jara ten.

Dugukolojalɛn y'a bɛɛ min ten.

Bawa ko: "kow bɛɛ ka ji?" N sinna k'a dɔn ko n jɛjɔlen bɛ yɔrɔ kelen na.

N balila k'a fo: "Hee, Hakɔto, N bilama tɛ n cogo la. N bɛ ka n miiri ko caman na."

A ye n jinika: "I b'a fɛ k'a jɛfo wa?" N tun b'a fɛ nka, n tun tɛ se k'a jɛfo o waati la.

N ko a ma: "N ka kan ka n laben ka taa Kati sisan, nka I ni ce, I ni baraji." Bawa wulila k'a jawaga n na ni siga ye k'a yelɛ.

A ko: "ayiwa, n bɛna jɛgɛ ninnu jiran k'u laben ka bɛn surafana ma." A ye n hakili lajigin n nakun folɔ na.

"I ni ce Bawa. K'an bɛn"

A ye n jaabi: "K'an bɛn" N seginna ka taa so.

A ko Musa ma: "K'an bɛn kɔfɛ!" A y'a bolo kelen korɔta ka foli bila n ma. A tun bɛ ka n taato filɛ. A tile kelen m'a faamu a ka ko bɛ n bolo cogo min na, wa o tun ye tiɲɛ ye, n tun t'a don n b'a minɛ cogo min na.

N seginnen so, n ye kini do wɛrɛ tobi ka jaba do ni foront do susu jɛgɛ kama. N ye taafekura do siri ka n laben ka ja. A jɛ tun bilennen don ka kɔnɔnin nɛrɛmuguma kɛ a kan, olu bɛ boli ka bo u ka so bulama kɔnɔ. N ye n ka tulolanɛgɛɲumanw fana don ka misɔrɔ siri n kungolo la k'a ja. Mɛsi tun bɛ n kun a ma mɛn. A bɛɛ jagasalen tun don I n'a fo bagandennin do. N tun b'a fɛ k'a laben tugunni kabini tumajan, nka n hakili tun bɛ bo tuma bɛɛ. A do la, Fatimu b'a laben n ye su in na, I n'a fo folɔn. An tun bɛ to k'an sigi an ba ka da la, k'a ka ci misɛnw k'a ye, tuma do w la an tun bɛ jɔgɔn kundigi. N hakili b'a la halisa, an tun b'an sigi cogo min na boɲokoko kɛrɛfɛ, lampanyeelen na. Kunsigi jagasalenw, mankanfu ani kuma caman.

N ye Jɛnɛba ta k'a bo duguma, ɲunumanɛ na n kɛrɛfɛ, k'a bamu n ko la. A m'a tufatufa. Ala tun y'a kɛ kasikɛla ye. Nka, a tun y'a lasunɔgoli nɔgɔya n ye.

N ye so do in laje ka kungolojan fila ye. O tun ye Iba ni Sumayila dalen ye. Iba tun be ten a menna, nka n tun ka kan ka taa a laje ni a dusukun be k'a lamaga, n'a soro a ma sa- A ni a ka kumakuntanw. Sumayila tun be k'a lamaga a ka suno ko. O cenin tun te se ka to yoro kelen na.

N bora kenema doron ko n b'a laje Nana taara yoro min na, n ye kamalenin do jiginto ye ka bo moto kan bolon ko. Bogolanfini tun b'a kanna, o wulilen be soro ka a to a la. A ye n laje, n tun sigara. Dawidi tun don wa? A nana n kerfe k'a tege di n ma.

A ko: "I ni wula!"

"Nse, I ni wula"

"Nba, somogo be di?"

"Toro t'u la"

"Nba"

An y'an makun donin

A yere kofa: "N togo ye Dawidi ye"

N fo ten: "Awo, awo, N b'a kalama. I ni ce I ka nani na"

A ko: "O te basi ye. I labenna wa?"

N ko: "donin. N be ka n denmuso de jini, a ka kan k'a sigi mangorotabali kerfe, ni-"

Nana ko: "N maa, ne file nin ye"

N ye n munumunu joona. A tun be n kerfe.

N ko a ma: "N bena taa bo I banicinin Fatimu ye, Kat. Surafana labennen be gabugu ko, wa I banicini Bawa bena na nin fen were ye kefe. I janto magorow la!" A y'a kungolo ladon ni nisongoya ye. N y'a fo a ye ni fanga ye: "A ma se i ka kalan ke tugunni, n dalen b'a la I ye

caman ke kaban.” N tun maloyara dɔɔnin, I n’a fo n tun be k’a jira Dawidi la ko ba ka kan ka ke tan. N tun be I n’a fo n te n cogo la.

Nana ko:”ayiwa” ka teme ka taa magorotabali kerefe ka mangorow laben damine dɔɔnin-dɔɔnin, u be la monenbanuman tun b’u be sanfe.

N ko:”K’an ben sini!”

A ko:”Awo, K’an ben sini”

N ye Dawidi laje, ale fana tun be ka Nana laje. N ko a ma:”Aywa, ne tilala.”

Sira tun ka jan, a mankan tun ka ca. Kuluyelensira lasɔɔli yere tun y’a danmako ye. Mogo werew masumanen b’u ka motow kan k’u jenkejenske mobiliw ni jɔɔɔn ce, u k’u gun jɔɔɔn na. N tun folola ka n jaw tugun, nka o y’a to juguya. N y’u yelen tugunni walasa mogo kana gere Jeneba la cogo do la, ale tun sirilen be n ko la k’a ja. O la, n ye siradalamogow lajeli damine. Kabafeerelamusu min tun be k’a ka saribon (finfin) fifa ka kaba jeni k’a feere, cew tun be karitijuye la, tabalikolon do kan, cemiseninw tun be ka pinekolon boli ni kala ye, cekaroba n’a ka fugula tun be ka taa misiri la, muso min tun be ka finikolen caman fensen juru la, jiriw ni jɔɔɔn ce, garibudenw ni u ka logotipalanninw, u dow tun be ka Ala deli donkiliw da.

Bamako lajeli nin cogo la, o tun ka fusan n ma. Nka, kabini, an yhe Kati siraba ta, mogolajeta tun te yen tugunni, wa n tulo tun te mankan caman na. Motow ni Sotaramaw ani mobilfen suguya caman mankanw, ka kuluba kulu n yelen, tun b’I n’a fo negukurun gosikan, wa fije fanga tun ye a ta danmako ye.

Kulu in yelennen ko an fe, dugu kolo seginna a cogoya la, ka ke sirajamanjan bilenman ye. A tun ka gɛɛ I ka da a la ko fenw be se sene yan. Samiyɛ tun ka suman ka taa a fe. K'a sɔɔ n tun ka dɔɔɔ, diɲɛ tun ka nɔɔɔ, ji tun be sigi yɔɔw la ka ke I n'a fo ko, menkalo laban waati la. Nka, sisan juyenkalo tun sera a cemance la kaban, halisa sankise kelen ma bin. Mɔɔw cogoya ni u ka fɔta tun te kelen ye. Ko san tɛna na fo juluyekalo cemance la. N tun te senekela ye, nka n tun b'a don k'o te kibaroyanuman ye mɔɔ caman ma.

Kabini an donna Kati, an y'an sumaya dɔɔnin, ka moto boli ka tɛmɛ sugu ni bɔɔnkɔɔnaw la, ani bɔɔsow ni simansow la. A ni jikɔɔnin bɔɔlen don kosɛɛ, hali k'a dan siraba belebelew ni jiri caman ma.

An teliyara kosɛɛ, n tun hakili la an be ka don so wɛɛ kɔɔ min ni n balimamuso ta te kelen ye. Nka yen tun don. N tun tulo be mɔɔw baarakɛkan na du kɔɔ. Dunan do tun b'a fe yen tuma bɛɛ. N ye Dawidi fo, ka n ka misɔɔ siri ka tɛmɛ ka taa ɲɛɛ.

Fatimu ni Muso saba tun sigilen be a ka magorosunba jukɔɔ, bazɛn tun b'u bɛɛ kanna. Nɛɛmuguma ɲumanba do Fatimu kanna, o tun be k'a yeelemu ka tɛmɛ baji sufɛlama kan, tow ta tun ye bula, wiyolɛ ani ɲuguji ye. Kabini a ye n ye, a kulela k'a pan ka bo a ka sɛzi kan.

A y'a poron n kan, k'a fo: "Ne balimamuso. N ye n bolow waga, an y'an sɔɔ ɲɔɔɔ na. An ye ɲɔɔɔ fo jooɔa, an tora ka ɲɔɔɔ ɲinika, ka ɲɔɔɔ jaabi, yanni an ka ɲɔɔɔ ka kenɛya ni denbaya ka kenɛya ani donw ɲinikali ke. A ye n bolo minɛ ka n lasigi a sigiyɔɔ la. N tun ma sɔɔn ka n to ka ɲɛɛba foni, nka a y'a di n ma cogo bɛɛ la, a ye sɛzijan do saman a kerɛfe k'a sigi o kan. N hakili jiginna an ka sɛzikolon saba la so. Fatimu ka cogow tun ka fusan kosɛɛ.

A ye Jeneba minε ka bε n bolo, k'a da sumu-sumu, o waati bεε la, a sinna k'a n jinika ni n bε ji min, k'a soro ka n jira a terimuso sabaw la: Sajo, Jakelini, ani Tεεzi. N ye ji minε k'a boloninya kelen jisuma bεε min. N tun ye bugurimugu ni nogo caman saman sira fe, o tun ye minnogo suguya do bila n na, a menna, n tun ma ke ten.

Fatimu ko n ma: "An tun bε baaro la Jakelini denmuso de kan, min ye dence kelen soro Ameriki". N tun t'a don ni muso ninnu bεna tεme ni u ka baaro ye ne kerεfe, dunan, nka u si mako tun t'a la. A tun kra l n'a fo an tun bε nogan don ka koro.

"Sisan, ale kra Amerikika ye, o ye konuman ye, wa mogow b'o fe kosebe, nka an tun sigilen te ni min ye, o de ye k'a mako yamaruyasben (wisa) na ka segin Mali la. Aw bε k'o faamu cogodi?" Muso ninnu y'u ye, u ka bololanegew ye mankanbo nogan fe tun ma min u ye nogan woro gosi. Hali Tεεzi ne yeε ta gosi, o la n fana ye n ye.

Jakelini tεmena ni kuma ye: "Wa a da man nogan. Aw bεna a jatemine k'a da ka kan ka nogany a ma, barisa a bangebaaw bε bo Mali la, n walaye! A konotara Mali la, nka ayi, a da ka gele kosebe." U bεε y'u ye tugunni." Sajo ko: "A tun ka di n ye n fana ka den kelen soro Ameriki, tan. N y'a men k'l mako yeε te ce la walasa ka den soro yen. " Fatimu sinna k'a fo n ye ten." Sajo yeε sigilen bε, k'a furusa makono. N dabali tun banna, nka n t'a fe k'a jira. Nin muso min file ye la tow fe, o ka furu bεna sa? N tun b'a fe k'a don ni Fatimu ka egilizimogo do don, ani n'a ye soro u ka kow te ke cogo kelen na.

Tεεzi ko: "tjε don. Musocεman fila bε se ka den soro nogan fe, yen." N kulela: "nogan fe?" N tun te k'a faamu. O bε ke cogodi?

“U yere te se k’a soro jogon fe. u b’u ta k’u ladon. Walima nin do be kelen bolo kaban.”

“O la to kelen be filanan wolo!”

U y’u jan k’u yele.

Fatimu ye yele dogoya k’a fo:”A ka ni ten, An be ka n balimamuso lasiran.”

Terezi ko:”A te bo Bamako wa? N dalen b’a la, a ye nin bee ye.”

“N te bo kenema ten, tuma caman-“

A yeila k’a fo:”N be tulong na I fe.” N tun be I n’a fo santannifila do tugunni, n tun hakili be Fatimu n’a terikoro ka baarow la, ceko ni fen werew kan, n tun te caman don a la, o waati. Nka sisan, n tun ye san bi saba ye!

Sajo ko:”An b’aw fila to aw ka baaro ke”. Jakelini y’a kungolo ladon ka a fo k’a be taa do laje so.

Terezi ko:”I be men yan wa?”

N ko:”donin”

A ko:”N hakili la, an bena jogon ye tugunni!” A ye n laje k’a jira k’a b’a sobe la. U mogo saba wuli ka bo an ceta, u labennen tun don.

An bee ye foli bila jogon ma, nka u tow y’u yele ko do la, min folen be soro yanni n ka na. O kofe, an dama tun don sisan.

Fatimu ye n teger mine ka n laje, duguma fo sanfe. Ni n balimamuso tun te, n tu be maloya nin suguya la. A labanna k’a fo:”I ka ni”

N ko:”I fana ka ni”. Tije tun don. A tun bonyara ka ja, N tun ma deli k’a ka bazen jogon juman ye folon, wa a je tun be ka Manama ka teme a farilasunuw kan.

A ko:”I ni ce! Ala ye keneya di n ma, a be waatinin bo sisan”

N ko: "N be ala deli, A ka I to keneya la!"

Fatimu tun be ka Jeneba dafurukuw saman, a ko: "Wa Jeneba bonyara sisan!"

N ko: "Mariyamu be min?"

A y'a yele: "Ala barika la, a be sunogo la sisan, dennin in te sigi. A be kuma ka teme ne kan."

N ko: "ee!" An y'an yele jogon fe. N tun be ka lafiya sisan.

N y'a ka dukene file. Simansofitinin saba tun kelen don k'an lakori. Karojelen tun be dukene yere la, n hakili la o npogotiginin saba ka baara ye, n ye minnu ye gabugu kono, woroli ni susuli la. Mangorosunba in suma tun be se dukene fan bee la, a tun lakorilen be ni sigilanjirimaw, minnu bee lankolon tun don fo n'a kera an taw ye. Tilebin waati selen karo ninnu kera nerenuguma ye fo u be yeelemu.

Fatimu ko: "Sisan, I ka kan ka fen bee fo n ye. A mena n'an ma baaro ke, kabini n y'I ye senyalaban min na. Denmisenw ka kene? Amadu dun? Ani Iba koroba?"

N y'a damine: "denmisenw ka kene, Jeneba koni be kasi tuma dow nka basi were t'a la. Wa Sumayila be ka janya I n'a fo binjugu do. A be balontan na tuma bee, nka n hakili la, o te basi ye. Wa, I b'a don ko Nana ka kan ka tila peremiyesikili la sconi"

Fatimu ko: "kelen. Denmisen ninnu mo ka di. N hakili la, u be ka modiya hali ni anw yere ye."

N ko: "Wa I be ka kuma korobayali kan." Munna an t'a bee fo kelen ye, sisan? "Iba be a sakokuma na tuma bee."

"Munna?"

“N t’a kun don. A man di n ye, hali donin. Hali bi soƙoma, a tun be k’a fo n ye ko a yere bena taa a ka kasange san.”

“A ka kasange? Kelen?”

N ye n kungolo la don ka n ka taafe laben. N ye n mankan majigin k’a fo: “K’a b’a fe ka sunoƙo a kono” N son tun be ka ja ka taa a fe.

Ale y’a fo ni o mankanmajigin kelen ye: ‘Ayi’

N ko tugunni: “kosebɛ. A ko ko jine caman be sigida sumarayoro la, k’a t’a fe a su ka hali tɛmɛ yen fe.”

Fatimu y’a fo ka ja: “A hakili b’a janfa tuma bɛɛ.” Ale koni be fenw faamu cogo bɛɛ la.

“Amadu ko a kana o ke, nka a b’a ke o bɛɛ la”

“N hakili la, an ka kan ka son an mansaw ka fatoya dow ma, barisa an yere de y’u ke fatow ye.”

Jɛnɛba y’a saman Fatimu nofe, o ma foyi fo, o y’a ta ten.

An y’a makun k’an sigi ten ka waatinin ke, an tun be ka den ka manamanakanw lamɛn.

N ko: “Faransuwa ka kenɛ?, sisan n hakili tun jiginna n ka foli tow la.

A ye fiɛ saman k’a fo: “toro t’a la. A be baara ka tɛmɛ a ka wari sorota kan”. N tun te k’a faamu, nka n tun b’a fe k’a don a be min soro.

N tun t’a don lakolikaramoƙo sara ye min ye, nka a yecogo la, a tun ka fusan. Faransuwa be moƙow kalan angilela la, sanfeƙalanso (iniwerisite) la, Bamako. Waati do la, a y’a fo n ye kalandenw te kalan ke sisan, I n’a fo ale tun be yen tuma min na. Nka yaala, a tun t’an bɛɛ hakili ko folon ka fusan an ma sisan ye wa?

N ko: “a cekani halisa, I n’a fo an ye joƙon don don min na.”

An bɛɛ tun b'an cɛw fɛ kosɛbɛ, kabini a daminɛnin. An filan musoman caman tun bɛ yen, olu ni u cɛw ka baaro fɔlɔ kɛra u ka kɔɔsu fɛ.

A tɛmɛna ni kuma ye: "Umu ni Woroberi bɛnnen don." Kalan ka di Umu ye.

A ko: "Nka, n tɛ se k'o fɔ ten. Fini jumandon ka di Umu ye ka taa kalanso la. I tun ka kan k'a ye sisan. Kɛra npogotigi yɛrɛ de sisan. N hakili la a b'a damatɛmɛ tuma dɔw la. Sobɛ la- npogotigi ka kan k'a kundigi senya joli dɔgɔkun kelen kɔɔ?" Umu tun cɛkani.

Nka fo a yɛrɛ k'a dɔn tuma min.

N ko: "a bɛna a dabila"

"N hakili la. N t'a fɛ ka cɛmisɛnin si jɔlɛn ye yan."

"Jozɛfu dun?"

"Ah, awɔ. Ale fana bɛ I n'a fɔ Sumayila cogo-Balontan, balontan, balontan. Sisan, a bɛ I n'a fɔ jatekalan bɛ ka diya a ye, o ye kibaro duman ye.

"N hakili la, o ye kɔɔuman ye."

"Nka tuma dɔ la, n bɛ n yɛrɛ jinika n'a ba yɛrɛ-yɛrɛ ye n ye!" A ye n ye n woro gosi ka tɛmɛ n'a ka yɛlɛbanbali ye.

N ko: "Ee, Fatimu, I yeli diyara n ye sa!" O yɔɔnin bɛɛ la, a sinna ka n minɛ ten. Ne kɔɔmuso.

A ko: "Fɛn caman b'I hakili la halisa, I ma minnu fɔ n ye"

N ko: "kosɛbɛ"

"An k'I kɔɔnafili latɛmɛ ni lenburuji dɔ ye! Warimisɛn tun tɛ feerekɛladenin bolo wa funteni ni kɔɔnafili tun n na, n kɔɔtɔlɛn tun don fana ka se so, n sinna ka 5000 in bɛɛ don a la" A y'a yɛlɛ. "O de

la, an ye palanw fa a ji la.” A wulila, a ye Jeneba jigin. “N b’a f’l ye, an be nin ko in kelen jigon fe” A y’o fo ka don so kono.

“O ka ni de?” N ye Jeneba jinika, ale tun be k’a taama seziw ni jigon ce. “N hakili la, o ka ni.”

N ye n kofile ka npogotinin ninnu laje gabugu kono. U tun kokolen don kosobe, u fasasiraw tun be ye l n’a fo cemiseninw taw. U tun be ka kuma fen do ka ja, nka ni fanga ye. Ce ko tun don wa? Kalanko tun don wa?

Fatimu y’a fo ka to n kofe:”Politiki”. Palan belebele do tun falen lenburukumunin a bolo. A tun b’a don n tun be ka miiri fen min na wa? “U be tile bee ban politikiko kuma na, n be n kali. U bee be Lise la sisan. U be surafana tobi yan, o la an b’u ka kalan sara.” A y’a sigi ni fanga ye ka palan in bila ka bin. “U be na jamana in mara don do la, n b’a f’i ye. Baarabaw.”

“Haan!_” N tun t’a don kosobe n be min fo. Fatimu y’u don cogodi?

A b’u bee sara cogodi? U ye o bee don politiki kan cogodi?

“Sire, finjugu jima be min na- ale tana a kuma dabila fo ka ATT ka sanduurukura in ka ban. Ale fe, namara kera kalafili la.” A ye muru do ta, a tun y’o ko k’a to kuma na. N tun jatigelen don murudaduman in lajeli a bolo, sanfe tan.

“Tije don, u bee taara kalafili Madamu Sidibe Aminata Jalo ye, nka u tun b’a don ko temecogo t’a la. N y’a fo u ye ka be na ke jigilatige y’u bolo. U si ma n lamɛn nin don.”

A y’a bolo don a cekise la k’u ladege ni sobe ye.

“N’aw b’a fe ka aw ka jamana bolen ye tubabumara kono, o la aw ka kan ka kalafili walasa Mali ka k’aw sako ye, a kana ke, aw fe k’a ka

kan ka to nin cogo in na- N'an ma kalafili Madamu Jalo ye sisan an tɛna kalafili tugunni, ani manamakan caman-“ A ye yeɛ damine tugunni. “A tɛ ko n ma sɔn u ta ma, n dalen b'a la. Wa u ka o ka di n ye, kɔsɛbɛ, nka n dalen tɛ politiki yeɛ de la. Hali n ma taa kalafili. E taara wa?”

N ko:”Ayi.”

A ko:”A file? An yeɛ nɔ don. ATT tɛ. An jɔgɔmusokɔrɔɔbaw de mako t'a la!” A ye lenburukumnin dɔ wɔrɔ k'a tige fila ye. “EE, N jinɛna jiniberebolinin kɔ pewu. N hakili bɛ min, bi?” A wulila ka don so kɔnɔ tugunni. N tun tulo b'a fɛn jinikan na. N ye n kɔfile ka npogotinin ninnu laje tugunni.

N ni Fatimu tun bɛ baaro kɛ mun de kan, k'an si to san tan ni seegin na? Bɛɛjɛfangakura in (demokarasi) koni tun tɛ. Kɔsɛbɛ, N hakili la, an tun bɛ kuma a kan cogo dɔ la, nka n hakili t'a la, ni n delila ka hakilila wɛɛ sɔrɔ min tɛ ko bɛɛ ka fusan ni Tarawere ye, ale min tun bɛ baga mɔgɔw ma k'u faga ten, bɔlɔnw kɔnɔ. N ka ko caman tun bɛ n ni somɔgɔw ani n ni n teriw cɛ. An tun da tɛ se politiki ma.

Fatimu nisɔndiyalen y'a fɔ:”sisan, N seginna” I n'a fɔ a ye koba dɔ kɛ, nin waatinin in kɔnɔ, a bɔlen n kɛɛfɛ.

“I ka muru file, an ka tasa file. An ka jinibere dilan!”

N ye muru ta ka n madon palan na. An ye lenburukumu tigeli damine dɔrɔn, a kasa ye yɔrɔ bɛɛ labɔ.

Fatimu ko:”Kana I miiri a kisɛw la, sisan. An b'u bɛɛ cɛ kɔfɛ”. N tun bɛ k'a bisi ni tɛgɛ fila bɛɛ ye, lenburuji tun bɛ ka jigin n bolodengɔninw fɛ. Jɛnɛba nana a bolo bila tasa kɔnɔ ka an ka ji fɔlɔ bɔn duguma.

N ko a ma: "Ayi, ayi, ayi, n terimuso-" N y'a bolofitininw minε k'u mabo n ka tasa la. N y'a yεε ka lenburukumu ta k'o di a ma, a tun ye min lafili: "Nin minε!". O sinna ka κε tulon y'a bolo.

Fatimu ye n jinika: "Ne ko, nin ye mun mɔgɔ suguya ye?"

N y'a daminε: "Ayiwa, mɔgɔ suguya kelen tε ten. Fεn caman de b'a la jɔgɔn fε, I b'o kalama wa? N y'a f'I ye ko Iba ka kow ka gεlεn tilefila in na. Bi, ka Nana to kuma na a ka sini jɔgɔndanba kan, a k'o ma, ko o ka a hakili latigε k'o tεna taa sekɔnsikili la cogo si la."

Fatimu ye n jinika: "A ko mun?"

"N b'a dɔn-"

"Amadu dun ye mun fɔ?"

"A daminε na, a tun bε I n'a fɔ an bε fan kelen fε"

A y'a pεrεn k'a fɔ: "kɔsεbε kε!"

"Nka, a bε I n'a fɔ a hakilila falenna sira fε, a ye fεn dɔ fɔ ko Nana bε se ka san wεrε makɔnɔ, wa a dɔ la-"

"K'o makɔnɔ munna? A n'a tɔjɔgɔn ka kan ka taa jɔgɔn fε. O fεn suguya bε se ka kow gεleya a kelen ma, I b'o kalama."

"Awɔ, n b'o kalama. N b'o kuma suguya de fɔ." N ye lenburukumu dɔ wεrε ta k'o farajugujima bɔ a la.

"N hakili la, a bε ka keleya"

"Ka keleya wa? Jɔn?"

A ko: "Amadu. Ni Nana taara sekɔnsikili la, a dɔ la a bε taa lise la." A y'a jɔ dɔɔnin. O la a bεna kalan ni an bεε ye, hali ale, n y'o de faamu. Fatimu tun bε ka n lajε. A ko: "Tigi-tigi" A tun ye n hakilila jateminε.

"O bε se ka κε kun dɔ, nka Amadu tε jεngo ye."

Fatimu ko: "Ayi, ayi" A ye lenburukumu kelen wεre ta. "I b'a sɔrɔ a ma a jate minε ye re k'a fen be se ale ma. O fen suguya be to mɔgo kɔnɔ k'l segen dogo la."

O hakilila tun man di n ye ka fo ko n ce be se ka keleya an denmuso ka jetaa la.

"Ayi, n hakili la, wariko dɔrɔn don."

"Wari wa?"

"Awo ke, kalan da be geleya ,wa I b'o kalama, an mako be..." n y'o to n kɔnɔ.

Fatimu ko: "Munna I m'o fo n ye joona?" A tun dimina.

"Ka mun f'l ye?" N y'a ke I n'a fo n tun ma a men, k'a sɔrɔ n tun t'a don n be min fo tugunni.

A ko: "K'aw mako be wari la."

"Ayi, ne mako te a la. Tije na, an ka kow ka fusan.-"

"Awa, Nana ka kan ka taa lakoli la, wa ni wari caman t'l bolo k'a bila ka taa, o la I mako be wari la." Mɔgo tun te se ka Fatimu sɔsɔ.

"A k'a b'a fe ka ke dogɔrɔ ye."

A sinna k'a fo ten: "O ka ni. Ala b'a don an mako b'olu caman na yan."

"Walima kunnafonidila (jurunalisi)"

"Olu fana! O ka ni" A tun be ka baara ke teliya la. An ka jiniberetasa tun fara kaban.

A ko: "A ka ni" ka tεmε ni bisili ye. "Kana jɔrɔ!"

"N kana jɔrɔ wa?"

"Awo, kana jɔrɔ. N'aw te se ka min sara, n b'o sara."

N ko: "Nka, Fatimu-" N tun b'a don cogo do la, nin baaro in be laban min ma, nka n tun t'a don k'a bena nin bee ke n ye. N tun t'a fe ka wari jini a fe.

A ko: "Kana n soso! A be to n ta la tuma bee, I b'o kalama." N tun nisondiyara, tije tun b'a bolo.

N ko: "I ni ce." Ji tun cira n je kan.

"I man kan ka n fo o la. Ni I yere tun don, I tun b'a ke tan" A y'a yere jeji ce n'a bololafini ye.

"Wa fana, n be k'a ke Nana de ye, n te k'a ke e ye." A y'a yele.

An ye wula to ke lenburubisi la fo k'an bolodengoninw fason, an ye baaro ke an ka dijɛnatige kotɛmenenw kan, yanni ka denw soro, yanni an ka furu. A ye n hakili jigin tuma min an ye an ba ka jɛge kelen ta k'a bila tasali kono ka an kalimeke Mamadu lasiran, ale ni an bee tun be jigon kan du kelen kono. N tun jinen'o ko, a mena; nka, sisan n hakili jiginna a denmiseninkulenkannin na, jegen kono. O sinna ka ke kele daminenen ye an bolo. An tun ka kan k'an ka dilan ni an ka sanbaraw laje kosebe. An ye baaro ke an terikoro kan, ani u be cogo min na sisan, an be minnu kibaro don- minnu taara Faransi, minnu ma ce walima muso soro folon, denbaden be minnu bolo.

An tun be k'an miiri an ka kokoro la, o la n y'a jatemine ko n ka dijelatigetaabolo ni n denmiseninma ka sigo tun man jan jigon na. Ce be n bolo, n be min fe, denkeneman saba be n bolo, du be n fe.

Fen min tun be n je kosebe, o tun ye n bangabaaw ye. U fila bee sara Nana wololi kofe. N ba folo sara. Bana sugya bee y'a mine san damado kono; a furu tun b'a dimi, a ka dumuni yelamani tun ka gelen, a tun sunogo kosebe, a fari tun b'a dimi tuma bee, a je tun man di. An

bɛɛ tun fɛ, a tun bɛ se ka san kɛmɛ kɛ o cogo la; nka bana dɔ sinna k'a minɛ ten, o ma mɛn, a fatura. Dɔgɔkun fila dɔrɔn kɔnɔ, o kɔfɛ, n fa bali ka sa, ka kow tɔ gɛlɛya.

Bɛɛ ko k'a dusukun tun jɔra. N ma da ala, ni n tun bɛ se ka balo, nin bɛɛ kɔfɛ, ni den tun tɛ n bolo. N y'a jateminɛ, o waati de la, N ni Fatimu ye dɔ jɔgɔn yeli la. Tɪnɛ na, n ni Fatimu tun gɛrɛlen don jɔgɔn na, a waati la, nka a dɔ la ni an tun tora jɔgɔn fɛ, o tun b'u jɛnafin bonya an kan.

Surafana mɔna tuma min na, n y'a dɔn ko kungɔ tun bɛ n na. Dumuni kasa duman min tun bɛ ka bɔ gabugu kɔnɔ, o ye ne nege lawuli, ka n hakili jingin, n tun b'a fɛ ka fɛn min dun, dɔgɔkun tɛmɛnenw kɔnɔ. Sɛ ani sagasogo, ani kɔmitɛri ni jaba ani ngɔyɔ, logojirannen, salatikɛnɛ; a selilama tun don. Denmisɛnw nana ni asiyɛtiw ni bɔlininw ye. Umu tun cɛkani, o I yɛrɛ tun bɛ k'a dɔn k'a b'a kalama. A tun bɛ n bonya, nka a tun bɛ siran a ba jɛ dɔɔni. Zozɛfu tun bɛ I n'a fɔ Sumayila, nka a ka balontanduloki tun ye nɛrɛmuguma ani jɔgɔjima ye, bilenman tun tɛ, wa a tun ka ni I n'a fɔ kura. Mariyamu tun ye mɔgɔhakiliduman ye, n tun sigilen tɛ nin min ye. San fila dɔrɔn, nka a tun bɛ kuma I n'a fɔ lakɔliden dɔ.

Jɛnɛba ka ko sinna ka diya a ye ten, a bɛ se ka kɛ, barisa a ye mɔgɔ sɔrɔ min ka dɔgɔn n'a ye, n'o bɛ se ka to a ka mara kɔnɔ. O tun ka di Jɛnɛba fana ye.

N ko: "An tɛ Faransuwa makɔnɔ wa?"

Fatimu ko: "A tɛ segin ni nɛgɛjɛ kɔnɔntɔn ma se." A ye asiyɛti kelen di n ma. "N bɛ k'a f'I ye, a bɛ baara kɛ kojugu, tile damadɔ in kɔnɔ. A ye n ka asiyɛti fa malokisɛjɛ la. "nka, sisan ka kan ka a sɔrɔ a ka baara

jiginna. A tɛ fɛn caman fɔ n ye o kan, nka n y'a mɛn k'a bɛ ka baara kɛ fakan ka jɛtaa kan. Sogo dɔ ta." N ye dɔ ta.

A ko:"Kana maloya sa", k'a sɔrɔ ka worodafalen kelen ta k'o bila n ka kini sanfɛ. "Awo kɛ- sisan, kalanminisiriso b'a fɛ k'an ka kan caman don kalantaabolo la, I n'a fɔ bamanankan ani filakan, ani o jɔgɔnnaw, o la denmisɛnw tɛna mɔ ni Faransɛkan dɔrɔn, I n'a fɔ fɔlɔn.."

N ko:"N hakili la, Nana bɛ Faransɛkan de kɛ" k,a sɔrɔ ka n ka lɔgɔma fɔlɔ ta. Aa, a tun ka di.

"Awo kɛ, kosɛbɛ. Kow ka suman dɔɔni."

A bɛ I n'a fɔ a daminɛni bɛ san tan bɔ. Nka gɛlɛya donna fɛnw bayɛɛmani ani u labɔli la, hali liburu minnu dilanna lakɔliw kama. Faransuwa ko ko yɔrɔ dɔw fallen don liburulabɔtaw la kaban, nka mɔgɔ si ma u taayɔrɔ walima taacogo jateminɛ fɔlɔn.

N y'a fɔ ten:"O ka fusan" N ka kuma laban tun tɛ se ka janya, barisa n tun bɛ dumuni na.

Sɔɔni, Dawidi sinna ka na ten. A asiyɛti dɔ fa, a yɛrɛ ye, k'a kɔ segin ka taa.

Fatimu y'a jɛnika:" Taayɔrɔ wɛrɛ b'l bolo wa?

A y'a fɔ ten:"uh, ayi!"

A y'a kɛrɛfɛsigilan jira a la:"O tuma, I sigi an fɛ dɔɔni.

"N dalen b'a la I ni Awa ma baaro kɛ sira fɛ, wa a filɛ nin ye, I banicinin dɔ don cogo dɔ la."

N tun t'a dɔn kun min na a tun bɛ k'a diyagoya a k'a gɛrɛ an na. A bɛ ka kɛ, n tun sobɛ bɛ dumuni ma, o tun bɛna a farifaga.

A y'a sigi ka dumuni daminɛ.

N ko: "O tuma, I be baara ke Bamako wa?" O tun te baaro damine cogo numan ye, nka a damine koni tun don.

A ko: "awo". A y'a hakili sigi, a dakonokini ka ban folon, yanni a ka teme ni kuma ye. "N be bogolanw dilan karefuru de zeni na."

N ko: "O ka ni. I y'l kannata in dilan wa?"

"Awo"

Fatimu ko: "A be fen wete fana ke. Jadilan in jefo a ye!"

"Ee, n be jaw ke so kokow fana kan. A caman ye Mali dugukolo ja ye, walima palansigilen musow kun na, o n'a jogonw."

A ye do fara akan: "Wa karamogo fana don"

"Cogo do la. Tuma dow la, tubabuw be na, n b'u dege jadilan na, doni, n b' a fu ye kuleri ninnu bora fen min na, ani fen tow, o la an be baara ke fen do kan, jogon fe."

Ne ni Fatimu si ma kuma, o la a temena n'a ye. "Musu min be to ka na, a be kalo kelen bo, a ka di ale ye kosobe. A be nsirasubaw ja dilan tuma bee. A be baara ke jiriturujekulu do la."

"Jirituru wa?" I hakili tin jiginna Mohamedi la.

"N hakili la. N te caman don a kan. N hakili la, u b'a fe ka jiri turu yorow la, ja be ka don minnu na."

N ko: "Nin ninikali be son k'l dabali ban; yaala a be son ka jiri dow di misiri ma wa?"

A ye n ninika ni sobe ye: "A be jamayoro la wa?" Fatimu y'a ye.

"Ayi, a be Jikoronin yan. N terice Mohamedi b'a fe ka denmisenw fara jogon kan, ka jiri turu an ka misiri la, o senfe u bena kuma kurane kan, o n'a jogonkow."

A ko n ma: "N t' a don n'u b'o ke"

Fatimu ko: "O la, I b'u jinika". A y'a bolofa nafen na k'o bila a ka asiyeti kɔnɔ.

"Don wɛɛ n'a nana, I b'a fɔ a ye. K'a ka baarayɔɔ wele, o n'a jɔɔn. O ka di kenyerɛyebaarakɛjɛklu mɔɔw ye.

A ko: "ayiwa, n b'a lajɛ."

Tuma min n tun bɛ ka n ka sɛkolow susu, Fatimu ye Dawidi jinika a teriw la.

"Borema dun? N y'a mɛn k'a bɛ dɔɔɔgu ta."

Dawidi ko: "Tanti-"

"Kana k'I kɔnɔ ko ne t'a dɔn aw bɛ min na, nin jenbefɔyɔɔ ninnu na, koyi! Aw bɛ fɔlifɛnkolon fila ni jenbe damadɔ jini, aw yɛɛ b'a tɔ jɛdɔn-"

A ko: "a t'o cogo la. Sobɛ la." An bɛ y'an makun dɔɔni. "Mɔɔɔ dɔw koni bɛ kɛ yen jinikali ka kan ka kɛ olu ka kow la, nka olu ni ne tɛ bɔ jɔɔn fɛ."

"Kabakomɔɔɔ dɔw?"

A tun bɛ k'a kɛɛfɛw filɛ: "Awɔ, Kabakomɔɔɔ dɔw. U bɛ ka fili u yɛɛ ma. U b'u yɛɛ kɛ I n'a fɔ Bobu Marile, n'u ye turisiw ye u b'u ka angilɛkan paronnenw fɔ, walasa u bɛ se k'u madon npogotiniw na, I b'a kalama."

An tun t'o dɔn. Ne de tun t'a dɔn. N tun ma deli ka n miiri, hali tile kelen na, fɛn minnu bɛ kɛ yɔɔw la I n'a fɔ karefurudɛzeni. N hakili, nin kamaleninw ye dijɛkura dilan u yɛɛ ye. Fɛn suguya caman, nka u la juman ka dɔɔn.

Fatimu ko: "Hun" k'a ka asiyeti sigi tabali kan, k'a tɛɛɛ digi tasakɔnɔji la, duguma, a kɛɛfɛ.

A y'a jinika: "I nisɔndiyara sisan wa?"

"Ko n sera k'I ka gindo labɔ wa?" a y'a yɛɛ. A ko: "N b'a fɛ k'a dɔn dɔrɔn n denke numan bɛ min na sisan, o de don." A y'a nɛw waga nisɔndiya la, k'a ka dumuni ke k'a ban, ka tɛmɛ ka taa.

N kɔnɔ tun bɛ ka n ka taafe ja n na, nka o bɛɛ la n ye lɔgɔma kelen ta, logo la.

Fatmu ko: "N ka npogotigi fili. A b'I na fɔ salaya donna I la sisan!"

An ma hali minɛnw cɛ dumuni kɔfɛ, npogotigiw ninnu y'u cɛ kɔfɛ. Nka, n ko a ka to n k'u bila gabugu kɔnɔ. An ye dumuni caman to tabali kan Faransuwa nɛ.

A kelen tun b'a dan na, tasa tɔw cɛlen kɔfɛ.

An tun bɛ k'an denw sunɔgɔbaga tɔ sezi kɔnɔ tuma min na, Fatimu ko n ma: "I ni Umu bɛ si so kelen kɔnɔ, n'o t'I tɔɔɔ."

N ko: "basi tɛ, o ka ni."

"Wantilatɛri bɛ yen, o la funteni man kan ka bonya ten." Wantilatɛri. N kɔnɔ falenba in dumuni na, n tun bɛ se ka sunɔgɔ ten, I n'a fɔ kabakuru, hali ni funteni tun ka bon ni nin ye, nka a wantilatɛrima- O hakilila yɛɛ tun ye salaya don n na.

"I ka nani diyara n ye kosɛbɛ."

N ko: "ne yɛɛ fana. N ma a dɔn kun min na, n mɛnna ni n ma na."

Fatimu ko: "O cogo kelen de ye n bali ka jigin dugukɔnɔ. Kun kelen kelen si t'a la. A ye n ni jɛnɛba tenw sumusumu.

A ko: "k'an kelen-kelen-wuli" Ala k'an wuli nɔgɔn kɔ.

"Amiina." Sababujugu si kana an bɛ lawuli nɔgɔn fɛ, ni siran ye.

N y'a sɔrɔ Umu y'a da kaban. Dilanbelebele tun don. A tun ka bon ni ne ni Amadu sidilan ye. A tun ma sunɔgo fɔlɔn. A tun bɛ ka liburu dɔ lajɛ, tubabu musow fotow bɛ min kɔfara kan.

N ko a ma: "I ni su!"

A ko: "nse. E bɛ si yan wa?" N tun jɔrɔla dɔɔni, ni a ba tun m'a f'a ye, n kana na a tɔɔrɔ.

"Awo. N'o tɛ kɛ basi y'l ma!"

A y'a fɔ nisɔndiya la, un tun sigilen tɛ nin min ye: "Basi tɛ." A wulila k'a sigi ka dara fɛnsɛn n dayɔrɔ la.

Sɔɔni Fatimu ye dayɛlɛn. A ko: "I ka dalifini filɛ." A ye fini fili n kan. N y'a bila Jɛnɛba kungolo kan, nka hali a ma a lamaga.

"I ni cɛ"

A ko an ma: "Aw kana su ban baaro la dɛ!" N tun tulo b'a yɛlɛkannin na, a taato a siso kɔɔrɔ.

A ye n jini ka: "Jɛnɛba dun?"

"Jɛnɛba fana" N y'a lada an ni jɔgɔn cɛ"

A ko n ma: "den ka di n ye sa. N b'a fɛ ka den camanba sɔrɔ ni n kɔrɔbayara." A y'a bolo maga Jɛnɛba kungolo la.

N ko: "Ko caman bɛ den kelen ladon ni na. Saba bɛ n bolo kaban, nka olu ladonni ye baara ye."

A ko n ma: "Nana bɛ cogodi, sisan?" N tun bɛ ka n ka dalifini don. N tun bɛ ka n miiri, tuma min bɛ npogotigini ninnu ni jɔgɔn cɛ, a bɛ se ka kɛ Nana yɛlɛmana.

"A ka jan kosɛbɛ, sisan"

"A ka jan, n'l fɔ jɔn?"

"A ka jan, I n'a fɔ a fa."

“A kunsigi dun?” A y’a bolo maga a yere turukalaw la, olu tun datugunnen don ni misoro ye sunogo kama.

“U digilen don.” A y’a yele.

“Awo, nka cogodi?”

“N ta cogo la.” N y’o fo, o kofe n hakili jiginna a la ko mesi tun don.

“Nka, a ta mincogo ka ni ni n ta ye. A jatemine, denw be n bolo, o la n te se k’o masoro.” A y’a yere laje. I b’a soro a tun be ka a ka denko jatemine. N ye n da. Dugumataw tun benna n ma. Umu ye finibolojan do ta a kofe k’o di n ma.

A dato ko n ma:”nsiirin do da n ye!”

N ko:”I sobe la?”

“Awo, sufensiirin do. A be san caman bo, n ma hali kelen men.”

N ye sanfela laje, o lankolon tun don I n’a fo n hakili. N tun be nsirin jumew don? N hakili yere tun t’a la, n be deli ka min fo Nana ni Sumayila ye. N hakili tun be Malisajo la, nka o dusukasi ka bon. Mogo min b’a fe ka sunogo, o mako be yerefaga ni kanulagosilen na wa?

A ko:”I b’a da wa?” N ye n munumunu k’a laje, n hakili jigin puman do la.

“Ayiwa”

A tun bena kule sconin:”Awo.”A tun dalen t’a la, ten, ko n bena a da.

N y’a damine: “Nin kera npogotigininceni do ye, ale togo tun ye Bintu ye,”

“A tun be cogodi?”

“A tun man jan ten, a tun man surun fana. A tun finnen don ni sudibi ye, wa a new tun be yeelemu ni kaloyeelen ye. A kunsigiw tun ka jan, a ma deli k’u tige folon, kabini a wolola; a tun b’u digi k’u jigin a kofe.”

Umu ko:”A bolen don mɔgɔcɛɾumanba fɛ.” A ye fiɾɛsaman dɔɔni.

“Dugumɔgɔ be tun hakili y’o de ye. Wa a yeɾe fana tun hakili y’o ye.” N ye n jo dɔɔn, o kɔfɛ n tɛmɛna ni kuma ye.

“Cɛgana bɛɛ tun b’a fɛ k’a furu. Wa minnu tun furulen don, olu tun b’a fɛ k’a fara u musow kan. Nka a ma sɔn u si la. Hali cɛɾumanbaw, a ye fiɾɛ sɔɔɔ olu la. N’a ma fɔ, nin nun gɔlɔnnen don, a b’a fɔ nin sen ka bon kojugu, nin jinw dafalen tɛ. A tun be hɔɔɔnw ni cɛkisɛw lamaloya ten.”

Umu ko:” A ni u bɛɛɔɔɔɔɔ de ka kan.” A tun be k’a dɛmɛ kelen.

“Awo. Nin yeɾe de tun b’a fana hakili la. N tun b’a fɔ a yeɾe ye, ani mɔgɔ min tun b’a lamɛn, k’a be furu mɔgɔ ma, min ni a yeɾe ka cɛɾa ka kan, k’a m’o mɔgɔ sɔɔɔ halisa.

“Don dɔ jinɛcɛ dɔ nana dugu kɔɔɔ. Ale jɔgɔn cɛɾuman tun ma deli ka ye dugu in na.”

“O tun be cogodi?” N ye Amadu jateminɛ.

“A tun ka jan, k’a fasa, a kamankunw tun ka bon cogo min na, I b’a dɔn ko fanga b’a la. Wa a yeɛcogi tun ka ni. Kosɛbɛ.”

“Bintu tun b’a fɛ ka furu o ma wa?”

“Kosɛbɛ. Kabini Bintu y’a ye, a kodiya a ye. Ale ni a be tun ye kelen ye cɛɾa na. Wa tiɾɛ yeɾe, a ye dakabannacɛ in ta.

“Dɔgɔkun kelen kɔɔɔ, u furula jɔgɔn ma, jɛnaje kɔfɛ, u taara cɛ in ka dugu la. Bintu ye foli bila bɛɛ ma, nka a y’u hakili jigin, yanni a be taa, ko a jɛnata ma sɔɔɔ u la.”

N ye baara lajo dɔɔni:”An be se ka yeelen faga wa?”

“A tɔ be mɔgɔ lasiran wa? Walima fɛn wɛɛɛ don, wa?”

“Ayi, ayi. Ne fɛ, ni yeelen fagara, I be se k’a faamu ka ja”

Umu ko: "Ayiwa" A wulila ka yeelen in faga. N ye n jo dɔni, walasa an
ɲew ka dege dibi la.

"Don dɔ, a tun be san kelen bo sa, Bintu seginna so. Mesi tun b'a
kunna, finifarafaralen tun b'a la, mogo tun be siran a ɲe. Dugumogow
bee tunb'a fe k'a fo, nka u dabali tun banna a yecogo yelamacogo la."

"Mun tun y'a soro?"

"U y'a jinika o de la. A y'a fu ye. Dakabannace in tun te mogo ye.
Jinɛjugu tun don. A y'a yere yelɛma u bolen dugu kono. A tun b'a
bugo, wa don o don a tun b'a fo a ye k'a cekajugu. A ma son, a ka teri
soro."

Umu tɔɔɔlen ko: "ee, Ala! O ka jugu sa. Munna, a y'o k'a la?"

I b'a soro, yeelen fagali de y'a to juguya.

"E yere bolo, mun don?"

"Barisa jinɛjugu tun don"

"Awo-" N ye n jo walasa a ka do were fo, nka a tun be ka n makono.

"Bintu y'a fo dugumogow ye k'a y'a faamu ko nin ye a ka kolankolon
sara de ye. N'a tun ma son n'a yere kojugu, a tun be furu dugu
ceɲuman do fe, min tun b'a mine ka ɲa, wa a ni jine in tun tɛna jogon
ye cogo si la. A tun dusukasira k'a maloya, nka dugumogow yafara a
ma, a tora hɛre la yen, nka a tora a kelen na, a si to kono."

A tun y'a masumaya. A labanna ka jinikali ke: "nin nsirin kera tije na
wa?"

A ko a ma: "Awo de." N bat un y'a fo n ni Fatimu denmisenninma ye. I
b'a soro a kera yoro do la. I tun te se ka da a la.

"Nin dusukasi ka bon."

N ko: "Awo, cogo do la. Nka a laban fana ka di"

walasa k'u labo a kono, o bee jaba caman binto tun be ka n bugo. N jatigelen wulila, ka daraw jagansa.

Dibi tun be halisa, nka misiriwelekan tun be ka bo fan do fe, an kerefe.

Fajiriwaati. N ye a kumaw lamen.

Alahu akibaru

Alahu akibaru

Asahadu an na ilaha ilan alahu

Asahadu an na Mohamedi Arasulila

Haaya lali sala

Haaya lali fala

Alahu akibaru

La ilaha ilan alahu

Asalatu kayirun mina nawumine.

A ko n ma, a laban na ko seli ka fusan ni sunogo ye. Sugolankolon tun don. Npogotiginin ninnu tun be sunogo la, kosobe. Dibi la, n tun ne be Jeneba bolo la Umu bolo. N hakili y'a ye ko denw be son ka diya a ye kosobe. Nin be se ka ke sababu ye a ka ke mogo were fe, hali ka teme a yere kan.

Sunogo ye n mine o kofe, barisa n wulila k'a soro tile tun be ka don so kono dconi-dconi, wa dilan tun lankolonyara.Umu tun taara kalanso la, kaban wa? Jeneba tun be min? N wulila ka bo dilan kan, ka n ka finiw don. N ye da yelen, tuma min na, ka bo kenema, N ne tun fiyenna dconi tile bonya kojugu fe.

Watinin kono, n ye Fatimu sigilen ye mangorosun koro, Jeneba ni Mariyamu fila bee tun b'a sen kan.

N ko:"I ni sogoma" A ye n laje.

A ko: "Nse" I n'a fo a tun b'a fe k'a fo ye ko "I ni tile" fotuma sera kaban.

N ye n sigi a kerfe. Mariyamu tun be negesokokuma na, Jeneba fe.

N ko: "Tile ganna tan, kelen wa?" N tun tununen don doni, sogomada be tamma n dalen kan.

"Awo. 11:30 sera."

N ko: "ee Ala koyi!" Fatimu y'a yele.

"Ne balimamuso, ni sunogo b'l la, maloya t'a la"

"Nka, tilelafanadunwaati surunyara, wa Amadu be ka n makono-"

A ko: "Kana joro, kana joro! N ye weleli ke telefoniso in na, I ye n wele min na kunun, kalamalennin numan do ko k'a b'a fo Amadu k'l tana segin jona"

"Kori I ma fo a ye ko n tun be sunogo la halisa?"

A y'a yele tugunni: "ayi, ayi. N y'a fo a ye k'l ka yan ciw ma ban folon.

Wa kana joro tilelafanako la. N'an ye min tobi, I n'o do be taa so."

N ye new munmunu.

Fatimu ko: "here sira wa?"

N ko: "here don. Waati do la, n sugora, nka n hakili t'a la ni n sugora o ko."

Fatimu ko: "O pana. Mariyamu tun b'a fe k'l lawuli, a tun b'a fe jeneba fana k'o kelen ke. A k'a ma, 'I ba file'." An y'an yele. Mariyamu y'a je jo an na, ka tamma ka taa baaro ke Jeneba fe, negeso in kan, u tun bena min boli jogon fe. U ka surun jogon na si la, nka, munna u ka jan jogon na kuma na? Halisa, Jeneba ye den ye n bolo, nka Mariyamu tun b'l n'a fo musofitinin do.

“Anhan, Umu ko k’e de ka di a ye a banicininw bεε la.” A y’a yεε. “I ye mun de ke k’o kanu sɔɔ? I ka finidoncogo wa?”

N ko:”O si tε. An ba tun bε to ka nsirin min fo an ye, n y’o de fo a ye; Npogotiginin min ma sɔn ka furu mɔgo ma, fo don min-“

“Awo, dakabannace in min y’a yεε yεεma ka ke jine ye.” A y’a yεε.

“ E ye jine ye de!”

“Jine wa?”

“Jineɗuman. N dalen b’a la Dennin ma faamu kun min na, I ye nin fo a ye. N hakili a y’a to a kɔnɔ. A do la, a ma a faamu, ni I y’a ye a b’a fo k’I ye a banicinin bεε la numan ye, sisan.” A y’a yεε tugunni.

Tuma min an ye surɔjiniberedilannen in min, an ye tulon ke denmisɛn ninnu fε. An ye tεgεrεfo u ye, u y’u don. An tun bε fεnw fili an kerεfε k’a ke I n’a fo an tε se ka taa u ta, u tun bε taa u ta. O tun bε ka n hakili jigin Fatimu ka naniw na, Jikɔrɔni, a yεεmatuma Kati. Teriw tun t’a bolo yen foɓɓɔn. Umu ni Nana fila bεε tun ye denfitininw ye, wa an tun bε tile ban mangorotabali kerεfε, an tun bε tulon suguya bεε ke ɗogɔn fε yen. Amadu tun b’an dalakɔrɔbo tuma caman, a tun b’an yεrεw wele ko npogotigininw. Nka, n hakili la, a tun bε ka keleya an kow taabolo de la. Su fε, Fatimu taali kɔfε, n tun b’o tulonw ke a fana fε.

N ko:”N b’a fε ka taa”

“N b’a fε I ka to yan, nka I ɗenafin bε Amadu ni denmisɛnw fana na. Olu ta ka gɛɛn ni ne ta ye, o la.” A y’a kamankun ladɔn. “A to n tilelafana do k’I kun foɓɓɔn!”

“Fatimu, a ka-“

A ko: "N t'a fe k'o men I da." A donna ka gabugu kɔnɔ.

Mariyamu seginna a kan: "N t'a fe k'o men I da." Uuh-oo.

Fatimu seginna ka na ni tasa do lasirilen ye taafe la. "Tigadεgena don. N b'a don ko o ka di I ye." N hakili jiginna n ka sugo la, a tun kelen be bolon kɔnɔ cogo min na, o kɔfe n ye n miiri a bɛna diya Sumayila ye cogo min na.

N ko: "I n ice, Fatimu" N ye tasa minε. "Sisan, I ka kan ka na Jikɔroni, n'o te, I t'I ka tasa sɔrɔ."

A ye n bugɔ n bolo la k'a fo: "N y'a fo ko I ye Jine ye! A tun ka di n ye k'I bila dugukɔnɔ, nka bεε bɔra, wa a dun b'a fe ka taa sisan."

"A ka ni, I ni ce. N be se ka sotarama do ta sirada la." N dumuni sigi duguma, ka Jenεba ni n ka fini to ta. N ko a ma: "Foli bila Mariyamu ma." N y'a tege minε ka foli bila Mariyamu ma.

A y'a pεren k'a fo: "K'an ben!"

Mariyamu: "segin ka na n ka so, sini!"

Fatimu y'a yeε: "I ka so wa?" N ye Jenεba bamu n ko la, ka tasa ta, ka n tege di Fatimu ma.

A ye n hakili lajigin a ka kumafolen na, a ko: "I b'a fo n ye aw mako fen minnu na, yanni lakoli ka ta! Kana jɔrɔ, an be jɔgɔn yanni o ce."

N ko: "in sa ala" Ni ala sɔnna, a seginna o kan.

Jiginni in tun ka nɔgɔn ni yeenni ye. N ni muso fila wεre n'u denw tun be mɔbili kɔfesigiyɔrɔ la. Mɔgo naani minnu tun sigilen be cemance la, olu tun segenen don. An ye kulu in jigin dɔron, n ye sotarama do ta ka taa Jikɔroni, sɔni, n sera so.

N sen don, nka du kɔɔ; o kɛra nisɔndiyaba ye. Foyi tɛ yɛɛ ni dumuni bɔ, ani sunɔɔduman k'I kɛɛya. N ka "kɔɔnafiliw" tun ye waatininnako ye. Fɛn min tun b'o bɛɛ sanfɛ: Denbaya, kanu.

San tun filennen tɛ ten, wa hali nɔɔɔfitini minnu tun bɛ ye, o tun ka fusan. Mɔɔɔ tun bɛ taanikasegin na, n kɛɛfɛ, u nisɔndiyalen. N tun sera n ka so sisan. N tun jɛ bɛ ka so la, ani Amadu ni Iba sigilen kɛɛma, jiri kɔɔ.

N ko u ma:"Aw ni tile", n tun bɛ dɔnkilida la, dɔɔnin.

Amadu ko:"a y'a kɛ." A ja tigɛlen tun don.

N y'a jɛnika:"Ka mun kɛ? Jɔn?". N ye n jɛ jɔ Iba la, ale tun bɛ ka dugukolo lajɛ.

"A taara a ka kasange san."

N ko:"Iba-" Nka n tun t'a dɔn n bɛ min fɔ o kɔfɛ, N tun b'a fɛ ka n ninakili dɔɔnin. N ye Jɛɛba foni k'a jigin ka bɔ n ; kɔ la. A y'a boli ka taa a fa fɛyen. N ye tasa foni k'a kɔɔfɛnw tilali damine an ka tasa fila kɔɔ; Iba ta ye kelen ye, kelen y'an ta ye, I ni fɔ a bɛ kɛ cogo min na ka kɔɔ. N'a tun y'a fɔ ko nin de y'a cogoya ye, n tun labɛnnen k'a jaabi. Nafa tun t'a kɛɛli la. A tun bɛ sɔn ka sa I bolo, wa a tun b'o de jini na.

N ko:"Sumayila bɛ min". Sisan, a tun ka kan ka kɛ tilelafanadun na so. Nana tun tɛna na. A tun t'a masɔɔ jɔɔɔndan bolo. N tun b'a fɛ k'a dɔn, ni Amadu ma jine ka wari dɔ di a ma, a ka sɔ ni nbuuru dɔ san.

U si ma n jaabi, o la, n y'u ka tasa sigi, n yɛɛ taara a jini. N ye n to yɔɔjan k'a ye goli la, balontan dɔ la.

N y'a wele:"Sumayila!" A ye n ye, a sinna k'a boli ka na. N ye seginni damine, nka n ye n jo kelen ye k'a makono. A y'a boli k'a tilen n ma, hali a ma a sumaya.

A ko:"N Maa, I n ice", ka sin k'a gulon n na. N ye yele.

"Sumayila, I n ice!"

"I nana n samba fen do ka bo Ka Kati wa?"

"Kosebe." N y'a fo a tulo koro:"Tanti Fatimu ka tigadegena do."

"Awoo!" a y'o fo k'a pan sanfe, ka tila k'a masumaya ten:"N b'a fe k'a fo ko n b'I ka dumuni fana fe, n Maa."

N ko:" eeh, cenin o, n b'o kalama" Iba tun y'a lasiran. "Jabaji tobiliba in man di ne yere fana ye, I b'o kalama."

"E fana?"

N ko:"Awoko". A yele la donnin. "N b'a fe ka n tegera bila nin tigadegena in na, sisan."

A ko:"Ne fana" A ye sira tonin ke boli la ka taa so.

Iba ni Amadu tun be k'u ta dun kaban. Sumayila ni ne fana y'an tegera ko, k'an sigi. A tun ka di, wa a tun ka kalan halisa. Tulu tun b'a la, koko tun b'a la, wa farinyanin tun b'a la. N tun hakili b'a diya n da kono, n hakili tun te mankan dali la.

Sumayila ko:"Nana?" An be y'an kungolo koro. Nana tun don. A jaw tun bilennen don ka ji ci u kan, jegino tun b'a jeda la.

N wulila ka a jinika:"Nana mun kera, logoma kelen tun be n bolo kono halisa.

A ko:"N ma se k'a ke"

“I ma se ka jɔgɔdan ke wa? Munna? Fɛn jagaminnen dɔ tun b’a la wa?” An tun b’a fɛ k’a kun dɔn. U ka kan ka jɔgɔndan ke tuma caman na.

Kalan tun ka kan ka bila fo dɔgɔkun fila wɛrɛ kɔnɔ.

A ko:”Ayi, n ma se k’a ke dɔrɔn” A y’a jɔ dɔrɔnin, ka tɛmɛ ka don so kɔnɔ. An bɛɛ ye jɔgɔn lajɛ. Sumayila tun sirannen don. A jɛw tun wagalen don, k’a makɔnɔ, a kɔrɔmuso bɛna min fɔ. Dimi tun bɛ Amadu kan; a tun t’a dɔn a bɛ min ke, a tun b’a fɛ k’a dɛmɛ. Nka, Iba tun bɛ yɛlɛ la.

N ko:”N t’a fɛ k’a mɛn I da!” N ye n miiri Fatimu ni Mariyamu na, ani u tun bɛ se ka nin fɛn suguyaw fɔ cogo min na, nin fanga ye. N n teliya ka don so kɔnɔ.

N ye kini digi n da kɔnɔ ka n tɛgɛ nɛmu, n ye da yɛlɛn ni n bolo dɔ in ye. Nana tun sigilen bɛ dilan kan, k’a kun biri, k’a jɛda dogo n’a bolow ye. N tun tulo b’a kasimisenin na.

N ko:”Nana” ka n sigi dilan kan. N fanga y’a lamaga kosɛbɛ. “Nana, nin tɛ basi ye.” A y’a kungolo firinfirin ka kule:”basi don” A kasikan tun birifini jukɔrɔ:”N mɔkɛ ye tijɛ fɔ. N tɛna se ka taa sekɔnsikili la cogo si la.”

N y’a fɔ ni fanga ye:”I mɔkɛ ma tijɛ fɔ. Ale de koson I dimi don wa?” A mɛnna n’a ma n jaabi.

“N hakili de man di”

N ko:”I b’a dɔn k’o tɛ tijɛ ye” N ye fini bɔ a kan, walasa an bɛ ka jɔgɔn jɛda ye.

A ko:”tijɛ don” ka kasi daminɛ tugunni. A dagolo juru jiginna k’a bonbonkun jigin.

“Hali Mesiye Kulubali fana y’o fɔ.”

N y’a jinika:”Mesiye Kulubali y’o fɔ wa?”

“Dogokuntɛmɛnen, a kɛlen k’a wele Faranse waati la, n ma se ka a ka jinikali jaabi, a ko n ma ko n ka n hakili sigi, ko n ka n miiri an ka sisanbaara la, ne ko ko n tun bɛ ka n miiri o de la, a ko k’o la, n hakili gerennen don.”

“A y’a fɔ nin cogo kelen in na wa?” N tun dabali banna. O cɛ in tun ye jon ye?

“A tun ka surun o la.”

“Nana, n b’a fɛ k’a don a ye min yɛɛ fɔ” A ye n lajɛ ka fɛnsaman k’a miiri donin.

“A ko, ‘Ni nin de y’a ye I hakili bɛ yan, I ka kan ka wuli nin cogo kelen ka taa so’.”

“Nin y’a ka kumafɔlen yɛɛ-yɛɛ ye wa?” A y’a kungolo ladon. Mogo wɛɛ tun bɛna a mɛn yanni tile ka bin.

N ko:”Ale de ye hakilitan ye.” Nana y’a yɛɛ ka kasi jo donin. “A bɛ nin ko suguys denmisennin wɛɛ la ka ca wa?” A ma n jaabi. “Hali n’a b’a kɛ, o tɛ fɛn bo e ta dimi na.” A y’a makun donin. “Awo kɛ. A ka jugu kojugu, N Maa. N ye jinikali fɔɔ don de jaabi.”

“O tɛ basi ye. N dalen b’a la, an bɛna fɛɛɛ kɛ walasa I ka jɔgɔndan in kɛ tugunni.”

“N t’a fɛ k’a kɛ tugunni.”

N y’a kamakunw minɛ, k’a fɔ:”I b’l sobɛ la wa? I t’a fɛ ka taa sekonsikili la wa?”

A y’a masumaya k’a fɔ:”N t’a don.”

“N’I tilala tilelafanadun na, an be se ka taa kalanso in na, jɔgɔn fe. An b’a bee jɛnabo bi, da n na!” A ye n laje ni siga ye. Tile ja min tun be ka don finetiri (fɔlewo), o tun be k’a jɛjisiraw yeelemu I n’a fo warije do. A tun cekaji. Wa a tun te, tugunni, I n’a fo npogotiginin fitinin do. Soɔnin, n ye n ba ja ye a jɛda kan. Nka a teliyara kosɛbe, a sinna ka tunu ten.

N tun ye mun fo, an y’o ke. An ye tilelafana dun teliya la, ka taa jɔgɔn fe, kalanso in na. Mankan sit un te yen. Don towa la, I temeto kalanso in na, I tun be mankan men a fan bee fe, I n’a fo “Muwa mesiyee! Muwa mesiyee!” walima kalanden caman faranse kalankan jɔgɔn fe. Tuma kelen-kelenw na, gosilikan tun be men, mankan tun te ke yen, ani denmisennin do kulekan tun be bali ka bo.

Tuma bee, denmisɛn do tun be ye tulon na kenɛma- hali minnu te taa kalanso la- u be balontan walima u be bololatulon ke, k’u boli ni u ka finijukɔɔdonw ye, k’u gulon jɔgɔn ka fini na.

Nka, bi, mankan yere tun te yen. Demnisennin towa be tun ka jan yen na, wa kɛreyɔnw sirabɔkan doɔn de tun be men ka taa kilasi 7 na. Wa sisan, an tun be kenɛmana masumalen in na, an y’an teliya k’an kunsin yɔɔ in jɛmɔgɔso ma. N tun t’a doɔn, n bɛna min yere fo, ani a bɛna min fo n ye nin ko in na, nka n taara ten. N k:”Yan jɛmɔgo togo?”

Nana ye n jaabi:”Mesiye Jara” A tun sirannen don. N tun bɛna kuma in bee ke. A do la, a hɛnɛ b’a minɛ, a masumayacogo kama.

Soden fila doɔn de tun be yɔɔ in na. N ye Dirɛteri Umaru Jara ka da yɛlɛnnen gosi. N ko:”I ni tile”

A ko: "Nba" hali a m'a kunkorota. A tun be ka sebenni do to laban. Soƙonin, a ka wariw binna, o la n y'a don ko kala kelen doron de tun bu la. A y'u don tugunni, nka u tilala ka bin tugunni. Cenaloma do.

"Somogwo ka ke?"

A ko: "ƙoro t'u la" A y'a kunkorota. "I be se k'l demε wa?"

"Awo, haketo" N ye fihesaman donin. "Denmuso min file nin ye, ale ka kan ka jogondan ke ka taa sekonsikili la."

"Munna a tun te yan, bi, o la?"

"A tun be yan, nka-" Nka mun? A moke ka kuma y'a timinangoya wa? A yere ka karamogo y'a timinangoya wa? "Nka ko do kera, o de la a taara so."

"O tuma temena kosεbe."

N ko: "O tuma te se ka temε!"

A ye n jinika: "A tilala jinika folow la wa?" Halisa, a ma a jε jo a la.

Nana ko: "ayi", a ka kuma yere tun te men.

"Ayiwa, a tuma temena. N tun bεna a fo ko n'a y'a soro a ye folo laban, a tun be se ka taa a to ke sisan, nka tije na, hali n'a ye baaraba ke a to in na, o tεna se ka folo dafa."

N y'a fo ni jigsigi ye, hali n ma siran: "nka, a te se k'a ke don wεre la wa?" nka, a tun ka gelεn. A y'a yeε. A ka ko goyara n ye o waati la.

"A lamεn, Kalantabolocogoya t'a masoro, wa minεn te yen walasa ko bεε kelen-kelen danma jogondan ke."

"Nka, npogotiginin kelen doron de don- jogondan wεre te soro yoro wεre la wa? Mogo te soro k'l sigi a kunna leri kelen kono, ni denmisεn tow tilala wa?"

“Oo, nka a kelen te koyi. Bi, N ye denmisennin tan jɔgɔn gɛn ka taa so kaban, u bololankolon.”

“Nka, an te se ka-“ n ma foyi sɔrɔ k’a fɔ. Nin tun ye burokɔnɔko cɛjugu dɔ ye. Mɔgɔya te yen, u bɛɛ bɛ taabolo dɔ kɔ. Mɔgɔ si t’a kundon ko kɔrɔ, nka dɔw tun bɛ sɔn ka juruta, wa bɛɛ n’a jateden tun don. N da sinna ka kunaya, wa n tun bɛ ka wɔsi ten.

“Ayiwa, n’a ma ja ko n bɛ yan kaban, n ka kan k’l kunafoni l ka karamɔgɔ kelen jogo la.” N tun b’a fɛ k’a fɔ a ye. A dɔ la, ne te mɔgɔ fɔlɔ ye min sera a ma nin ko in na. “Mesiye kulubali, karamɔgɔ don, denmusow ka kilasi kɔnɔ, kilasiwɔrɔ la, a ka jugu, wa a b’u timinangoya.”

A ye n jinika:”cogodi tan?” N tun te se k’a kɛcogo fɔ.

“O don, l kɔrɔ, a ye denimuso neni ten k’a ma se ka jinikali dɔ jaabi sɔrɔ. A y’a lamaloya kilasikɔnɔjama na- O la, mesiye Jara, a to n k’l hakili lajigin k’o te kofitinin ye, ka npogotinin san tan ni fila lamaloya denmisennin kɛmɛ ni mugan cɛla.” A ma fɛn fɔ. “A bɛ nin kɛ kalanden caman na, tuma bɛɛ.” Halisa, a ma kuma. “U bɛ kasi. Wa o bɛɛ sanfɛ, a ka neni dɔw kun k’u timinangoya, u kana na lakɔli tugunni.”

“N dalen b’a la, a tun bɛ tulon na.”

“E bɛ se ka da o la cogodi? E tun bɛ yen wa?” N tun tulo bɛ Nana sengosikan na. Cɛ in tun tɛna n dɛmɛ cogo si la, N tun bɛ ka bɔ a ka buro kɔnɔ, ka a sɔrɔ min ka kan ka fɔ, a m’o mɛn.

“Ayi, Madamu, n tun te yen. Nka n b’a fɔ l ye, an ka karamɔgɔ ka ji kosɛbɛ, wa un ye kalankɛrɛnkɛrɛnnen sɔrɔ u ka baara in kama. An yɛrɛ gofɛrɛneman de y’u kalan, wa kalan bɛ k’u kunna tuma bɛɛ kalancogo kuraw kan, an ka maraw dirɛtɛriw fɛ. Ne de bɛ k’a fɔ l ye,

an ka karamogw bεε ka ji kosεβε. U kalannen don kosεβε...” Kɔrɔ foyi tε nin na, ka kuma lamunumunu ten. Nin tun ye kumalankolon ye, a tun b’a fε k’a fɔ n ye k’a mako t’a la. I denmuso ka kɔnɔnafili tε n ka sira ye, n’a tεna se ka taa kilisi 7 na, a bε ka kan ne ye, wa n mako tε k’a dɔn min wεrε b’a la.

N ko:”N hakili la, tiɲε t’l fε, mesiye Jara, wa a ka kan l k’l ɲε jɔ nin ko ninnu na, walima kalandensomɔgɔ caman bεna na u denw bɔ aw ka lakɔli la, l n’a fɔ ne bεna a kε cogo min na sisan.” N ye Nana bolo minε, an bɔra kεnεma. An tun bε boli yεrε la koyi.

“Nka, mun kε sisan, n Maa? N ka kan ka segin kilasi 6 kan wa?” a kan tun bε ka yεrεyεrε. “Kanlaso wεrε la wa?” A ɲεji sinna ka boli daminε ten.

N ko:”Nana, an bεna fεrε sɔrɔ a la.” N hakili tun tε fan kelen fε tugunni. “N bεna tanti Fatimu wele. Kunun, ka nto a fεyen, a ko n ma k’a b’l dεmε l ka se ka kalan kε cogo bεε la.”

Nka, cogodi?”

“An t’o de dɔn fɔlɔn, nka an bεna fεrε sɔrɔ.”

N ko a ma k’a ka taa a da k’a miiri koɲumanw na. Ko minnu ka di aye, ko minnu b’a lanisɔndiya. Nin man kan kε diɲεwuli ye a bolo. An selen an ka so, mɔgɔ sit un tε yen.

Amadu taalen bε sɔrɔ baara la, a ye mangorotabali ladon, wa Sumayila tun seginna ka taa lakɔli la. Iba tun dalen bε sɔrɔ k’a lafiɲε a ka kasangekura kɔnɔ. A miiri yεrε dɔrɔn bε kɔnɔdimi bila n na. N ye n tεgε di Nana ma, ka tεmε ka taa telefoniso la.

Mohamɛdi tun bε baara la, o waati la. A tun bε diya n ye, ni Lamini tun don tugunni, nka n hakili la, bεε tun bεna bɔ a kama, kɔfε.

A ko: "I ni tile! Somogow?"

N ko: "nse. N b'a fe ka telefonicin balimamuso, Kati." I hakili sinna ka jigin a la ko wari tun te n bolo. "Citiliman don, nka I be haketo, n ni wari ma na, n bolo sisan."

A ye n jinika: "kow be ka ni wa?"

"U be na ja, in sa ala. N be na weleli in wari sara bi, kofe. N sinna ka girin ka don sonin in kono, ni jatige ye."

"O te basi ye, Awa. So be la. I man kan ka joro o la." N ye nimeron di a ma, a y'a wele n ye, o kofe a ye telefoni di n ma, kabini a y'a mankanbo damine.

"Alo!"

"Alo! Fatimu, Awa don."

"Awa! Ne jinafin b'i la kelen wa?" A y'a ye.

N ko: "Awo." Tije tun don. "A lamun- Nana ma a ka jigon dan ke, wa a ka direteri ko k'a te se k'a ke tugunni, wa o la, a be laban ka segin kilasi 6 kan, nka a tana se ka segin a kan yen, barisa n tun y'a fo a ye ko n be na a bo u ka lakoli la." N y'a fo ten, kelen ye. N hakili la, a ye n faamu.

"N be se yen sisan."

"Ayi, a ma se o la, n tun b'a fe k'a laje an be se ka min ke--"

"Ayi, n be taa sisan. Faransuwa ye mobili to yan, tilelafanadun kofe, barisa jigonnye do tun b'a bolo yoro were la. A kile be n bolo sisan ye. Miniti bi saba di n ma!"

N ko: "ayiwa"

“Wa fana, n mako be tasa in na ka surafana k’a kɔɔ” A y’a yɛɛ.

“Awa, I be se k’I yɛɛ, a bɛna jɛnabɔ.”

N ko: “K’an bɛn sɔɔnin.” A ye telefɔni bila.

“N baara la gɛɛya de ye nin ye, n be mɔgɔw ka kumaw mɛn, nka n tɛ n da don u la ten, nka n tu b’a fɛ k’a f’I ye dɔrɔn ko Nana hakili ka di kosɛbɛ, wa a be tɛmɛ.”

N ko: “I n ice, Mohamɛdi” N sinna ten ka maloya, kun min na n tun be siga Mohamɛdi ka hakili la, ani a ka baarabolodalen na sigida kɔɔ. N hakili jiginna Daiyɛli la. “I b’a dɔn, n ye cogo dɔ sɔɔ I be se ka jiri dɔw sɔɔ min na.”

A nisɔndiyalen ye n jinika: “Misiri jiriw wa?”

“Awɔ, n denke suguya dɔ be tubabumuso dɔ dege bɔgɔlandilan na, o be baara ke jiriturujɛkulu dɔ la. N y’a jinika n’a be se dɔ minɛ a fɛ k’o lase an ma.”

“OO, I n ice Awa. O kuma ka di n tulo la kosɛbɛ!” A tun be k’a tɛgɛw jɔsi jɔgɔn na, k’a yɛɛ I n’a fɔ denmisɛnnin dɔ.

“Nka, n t’a dɔ n hali n’a y’a jinika, o la, kana nisɔndiya kojugu!”

Sisan, n tun b’a fɛ ka a ka baarabolodalen sankɔrɔta, ka dusu don a kɔɔ.

A ko: “Kosɛbɛ, kosɛbɛ.”

N ko a ma: “N bɛna wari di I ma kɔfɛ” N bɔra kenɛma.

N tun b’a fɛ ka taa yɔrɔjan dɔ la. N tun b’a fɛ ka boli yɛɛ de. N tun b’a fɛ ka taa bada la, ka to n kelen na ka Fatimu makɔɔ, nka, n y’o bɔ a ma. N taara so kelen ye, n ye tabali labɔ tugunni, ka mangorow da ni hakilisigi ye. N tun be k’u kecogo lajɛ, cogo min na mangoro kelen be se ka ke nɛɛmuguma ni jugujima ye, hali jɛman fana ye. N tun be k’u

bɔyɔɔ jateminɛ. N tun b'a fɛ k'a dɔn minnu bɔra jirisun kelen na, I n' a fɔ mangoro suguyaw. Sɔɔnin cɛnin dɔ nana, ale si tun bɛ san wolonwula bɔ, a ye kelen ta, n tun y'a jateminɛ k'o suguya dɔnnen don kosɛbɛ. Nka, n ye dɔ wɛrɛ jira a la ten k'o ka fusan ni a ta in ye, n tun b'a fɛ k'o min bɔ mangoro sara la. N tun b'a fɛ k'o suguya dɔn. Ale suguya tun dɔnnen tɛ.

N ye Fatimu ka Mɛrisedɛsikɔɔba mankan mɛn, yanni n jɛ ka da a kan. A y'a tilen an ka dukɛnɛ ma. Nin fɛ mankan tun bɛ I n'a fɔ bagan dɔ. Tuma min na, a y'a faga, a ye fiɛba saman, ka waatinin kɛ mankan na.

A ye n jɛnika: "N teliyara wa?" A bɔra mɔbili kɔnɔ ni yɛɛ ye.

N ko a ma: "I teliya yɛrɛ de."

"N b'a dɔn. Nka ni I bɛ kulu in jigin, ani ni bolifɛn man ca sira kan....N tɛ boli la ten kosɛbɛ, sisan. Mɔbiliboli ka di n ye." N hakili jiginna a la, tuma min Fatimu tun bɛ ka mɔbiliboli dege. A ye n deli k'o n ka na a senya fɔlɔ Faransuwa k'a dege. U ka baaro bɛɛ tun b'u ni jɔɔɔn cɛ. N tun sigilen bɛ kɔfɛla la, I n'a fɔ denfitinin dɔ.

A sera jona, kabini Faransuwa ka degeli fɔlɔ bɔra a la.

N y'a jɛnika: "I bɛ ji min wa?", n tun bɛ ka wuli. N taatɔ kɔlɔnda la, a ye n minɛ k'a bolo sɔɔɔ n na. N y'a minɛ dɔɔnin fo ka ji ci n jɛ kan, o kɔfɛ n y'a bila ka tɛmɛ ka taa.

"Ayi, I n ice. N b'a fɛ ka mangoro kelen de dun sisan." N tun bɛ ka n yɛrɛ jɛnika a bɛna min ta, n ye palankɔnɔji dɔ yɛɛma a ka tasali kelen kɔnɔ.

A tun be k'u bee laje ka ja, a y'u yelmayelama a tegfitininw kono. A tun ye muso belebeleba ye, a fan bee tun ka bon, nka a tegew n'a senw tun ka dogon kosobe.

Tuma dow la, a tun be ke I n'a fo u b'u kari sisan.

An y'an sigi kurun fila kan tabali kerefe, ni Fatimu ka mangoro ye. A tun kera a tow momuso ye. O tun ka ji a bolo. N ye tasalikonji k'a tge, a ka a ka mangoro ko k'a nogdogolenw bee bo a la. A y'a da fa a la k'o yoro fara fili sira kan.

"Munna, a y'o ta?"

"N hakili la, a tun duskasilen don kaban. A be se ka ke a ma baara caman ke a ka kalansen tow la, wa o bee kofe, a ka karamogo yere de man ji. A tun y'a kofa n ye ka koru. I yere b'a don a masumalen don korolen."

A ko: "Ani Iba fana n'a mogotiminangoyawalew."

"Awo ke. N dalen b'a la, o y'a toru. Nka, n yere fana ma a dema, koyi. N ma n da don a la k'a fo a ye ko tije te Iba fe. A be se ka ke, a ma a jatemine ko n tun b'a fan fe fo kofe." N ye sankolo laje. Nogofitinin kelen tun jolen be sow kunna.

"Nka, a tuma ma teme folo."

"Nka, a tuma temena, k'a da an tun ka kobolodalenw kan."

"O la, an be ko wera boloda!" Mangoroji tun be ka jigin a bon fe. A tun sigilen don k'a jeda mabo a woro la, walasa ji in ka bin duguma.

N ko: "I be I n'a fo denfitinin do" N yela kosobe.

"Tuma dow la, n be n yere ye ten. N b'a don ko sipageti bolodunni ka di n ye kosobe." N tun ka kan ka n yele, barisa n tun be ka Ftimu jatemine cenin fitinin do ye.

A ko:”A ka ni.” A y’a da fa tugunni fo ka mangoro fara bεε bɔ k’a bila duguma. A y’u fili bɔɓɓɓ kɔɓɔ. “An bε k’a damine ni kibarayagoman dɔw ye wa?, nin tɔw bεε ka fusan fɔɓɓɓ.” A y’a tεge ko ni tasali ye tugunni “I hakili bε Sajo la wa?”

“Kosεβε κε.” Finijugujima tun b’ale de kanna. Min tun bε ka a ka furusa makɔɓɔ.

“N nato yan, dɔ ye n wele k’a fɔ ye ko a denke kɔɔɔbalen, Usumani, fen bεε tun b’a bolo, nka bɔne dɔ binna a kan o don su fe.”

“O ka jugu de!” A sinna ka jigin n kɔɓɔ ten, ko baaro damineni ni kibaroyagoman ye, o tεna fusaya n ma. Sisan, n tun dusukasilen don bεε ta fe.

“Polosiw y’a mine, sutεmenen ko karidante t’a bolo. N t’a dɔn kun min na dɔ tun t’a bolo- mɔgo dɔw bε k’a fɔ k’a tun b’a bolo, nka ko polosiw y’o ta k’a fɔ k’a ma se k’a jira u la, walima fen wεε. Ale koni labanna, ni ale ni mɔgo wεεw mineni ye, wa wari tun t’u bolo ka surɔfen sara, wa sorasijama dɔ fana tun bε yen. N hakili la, u tun bε munmununi na yen, walima u tun bε polosi dɔw dɔn. Mɔgo si t’a nebere dɔn fɔɓɓɓ. Usumani ni polosiw ye kuma saman, sorasi kelen ye neni ke kεεfe, o ma ben Usumani ma, u ye negeɓɔbugo damine, n hakili la a kow teliyara kojugu, barisa, a bε dɔgɔɔɔso la, a neɔa fununnen ni a fan dɔ tigeɓen, I n’a fɔ balontan na.”

“O te tilennenya ye.”

“N b’a dɔn.”

“I te se ka polosiw walima sorasiw ka kuma lasegin u ma.” Dusubo tun man ni.

“Kosεβε, nka u fana man kan ka mɔgɔgansanw gosi ten” Fatimu y’a bolo gosi a ka zupu kan. “Wa sisan, a ko βena taa tiribinali la, wa a βε bila sariya ka bolo kan. Denmisεmurutilen, karadante t’a bolo... A tεna da diya a la.”

“Nka munna, a βena taa tiribinali la? A ye mun κε?”

“Ayi, polosiw de don, n hakili la, walima sorasiw, n dalen t’a la. Faama dɔw nana dɔgɔtɔrɔso la ka tiribinali don fɔ a ye, an b’o de kalama sisan.”

N ko:” OO, Fatimu nin si tε numan ye” n ye n ka misɔrɔ foni. “Halisa, a b’a fε a ka furu ka saw a? Nin man di ye n ye hali dɔɔnin. Kalamalennin in. Wa Sajo yεrε! Ale ye mɔgɔsεβε ye.”

“N b’o kalama, haketo. N tun man kan k’a f’l tan. A tun tε n yεrε hakili la k’a βε diya l ye; n tun b’a fε k’a fɔ dɔ ye dɔrɔn. Mɔgɔ si t’a fε ka nin fεn suguya to l kelen kɔnɔ.”

N ko:” N y’a faamu. Mun βε κε sisan? An βε mun κε?”

“l jɔ. N βena a lajε ka taa bɔ Sajo ye, su in na.N t’a fε k’a degun-mɔgɔ miliyɔn jɔgɔn taalen βε sɔrɔ u jɔ a da la, kaban.

“Kosεβε, nka o βεε la, l ka kan ka taa. A mako b’a teriw la.”

“An ka kan k’an jɔ fo an k’a dɔn jankilikuntan minnu βena fɔ a tɔgɔ la, o kɔfε ka birokonɔbaganw kelεli daminε.” N tun βε ka Fatimu jateminε ni bese ye k’a kunda tiribinali kan ka bagan in kelε, l n’a fɔ a y’a fɔ cogo min na. O kɔfε, n ye n yεrε jateminε n’o jɔgɔn bese ye kalan minisiriso kɔnɔ.

“N b’a don-taali, teri kura saroli, taali lakoli suguya wɛɛ la. Nka, I miiri o bɛɛ la ka ja- a tɛ ka taa yɔɔjan na, wa a bɛna to n ka denbaya la. Terikuraw wa? A ni Umu bɛ jɔɔɔn don kaban, wa ale bɛ lakoli in mɔɔɔw bɛɛ don; lakolikurako wa? A tɛ I n’a fɔ kɔɔlen in jɛnafiɛn bɛna a minɛ.” N tun bɛ ka sɔn a ma dɔɔnin-dɔɔnin.

“N b’a f’I ye-kalanso in ka ji. Fasokan bɛ kalan kalanso damado minnu nay an, o dɔ don, n tun bɛ k’o f’I ye. A ka waati tilalen saba ye, a bɛ sɔn k’o kɛ bamanankan na, ani fɛn wɛɛw minnu bɛ se ka fusaya a ma. Walayi, don ni bololabaara kalan bɛ yen!” Oo, n’a tun b’an kɛɛfɛ yan sa.

“I tɛ ka fɛn fɔ, o la, n bɛna kun wɛɛ f’I ye, o ye hakililajuman ye: n’a ye kilasi 6 kɛ yen, kilasi 7 kɛli bɛ nɔɔɔya a ma yen kosɛbɛ, o kɔɔnmanba ye, barisa a bɛ na se ka ko caman kɛ.”

Hakilila sabatilenw tun don, nka n tɛ se k’u faamu . Nana ye n denfɔlɔ ye, wa a taali tun bɛ gɛɛya n ma, hali ni Kati don, yan.

“Awo.” O tun ye n ka jaabi bɛɛ la juman ye.

“I bɛ sarɔ k’I miiri, den bɛna bɔ a jan kɔɔnɔ cogo min na. O don cogo dɔ la, nka kana jine k’a bɛ se ka wuli ka na bɔ I ye.

A bɛ se ka taa san saba kɛ lakoli in na, o kɔfɛ ka segin ka na a ka lise kɛ Bamako. U la jumanw koni bɛɛ bɛ yan.” O tun ye tiɛ ye.

N labanna k’a fɔ: “N t’a don Amadu bɛna min miiri. Iba fana-han.”

“Ayiwa, A la gɛɛman ye Nana yɛɛ hakilila ye. Ni nin hakilila man di a ye, I bɛ se k’a jinika min ka di a ye, ka fɛɛɛ wɛɛ tige o la.”

N ko: “Ayiwa. Fatimu wulila. “Sisan wa?”

“Awo, sisan, munna?”

“N’I ko awɔ, ni Amadu nana so k’a fɔ ko ayi, an be mun ke?” Fatimu y’a jɛ waga n na.

“Amadu delila k’a fɔ fɔlɔn ko ayi wa, fɛn min ka di e ni Nana ye kosɛbe?”

N lajɛ ka n miiri tuma min na an ye nin hakililaba suguya jɔgɔn ta, walima tuma min na an ma beɛn fɛn kelen na, nka n hakili tun be I n’a fɔ safine bilalen ji la, N hakili tun tɛ kokɔrɔlen si la. N wulila.

An y’an taama ka taa da la. Fatimu ye da yɛlɛn n ye, n fɔlɔ tɛmɛna.

“A tɛ yan” An be mun ke sisan?

Fatimu ko:”So dɔ in lajɛ!”

N taara da dɔ in na. Iba ka so kɔnɔ. N tun t’a fɛ, a ma kasange in ye k’a sɔrɔ a ma fɔ a ye.

N ye toil saman k’a bɔ da la ka sokɔnɔna lajɛ. Dibi tun be n jɛ kɔrɔ halisa. Finibilalan tun be yen, ani dilan, Iba tun dalen b’o sanfɛ. Nka, kasange tun tɛ yen. N seginna ka bɔ, n dabalibankulenin dɔ ke. A tun be yen, a dennɛn tun be koko la da kerɛfɛ. N tun ma a ye, dibi tun be n jɛ kɔrɔ, nka n bɔtɔ gosira a la dɔɔnin.

“N Maa?”

“Nana?” Mɔgɔ dɔ sinna ka bɔ Iba kɔfɛ ten. N ko:”I be mun nay an?”

“Tanti Fatimu?”

“Nana, I n ice!”

N y’a jinika tugunni:”I be mun na yan?” Yaala a tun ma juguya a ma wa?

“N dalen tun be baaro la, n mɔke fɛ.” N tun be k’a jɛda dɔrɔn de ye, sisan. “N b’a dɔn, I fɛ, N ye janfanci ye.”

“Mun?”

“Nka, an benna a la. Cogo do la koni. A ko n ma k’a b’a miiri a la. mɔkɛɲuman!”

A y’a tɛgɛ da a kan k’a lamaga doɲin, walasa k’a lawuli.

A tun ye mun fo a ye? A tun ko k’a b’a miiri mun kan? N y’a lajɛ k’a jatemiɛ, u ka baaro daminɛna cogo min na-joɲ gɛɛla joɲ na. I b’a soɔɔ, Iba maloyara, o la a y’a wele ka na, a kelen ko k’a kasikan men wula fɛ. Walima n yɛɛ y’a lajɛ k’a jɛbo.

A y’a wele tugunni: “Baba Iba” a tun bɛ k’a togo kɛ doɲkili ye, a tun bɛ k’a yigiyigi ni fanga ye nin sen in na.

Fatimu ko: “N tɛ se k’a fo ko nin ye n dabali ban, a tulow b’a fɛ ka geren.” An bɛɛ y’an yɛɛ.

“Baba Iba wuli. Tanti Fatimu bɛ yan.” A tun bɛ ka dimi a koɔ sisan. N ye n madon u la doɲin, a sinna ka kɛ ten, I n’a fo n bɛna jigin dugukolo koɔ.

N y’a fo kosɛbɛ: “Iba-“

Nana ko: “Ee Ala” ka a tɛgɛ da a disi kan teliya la.

Fatimu ko: “Ayi”

N ye n bolo digi noɔɔ la. N soɲinw tun finna, nka futeni bonya bɛɛ la, dugu tun sumanen don a jukoɔ.

Fatimu ko: “n hakili nin ka dun kosɛbɛ.”

N ko a ma: “doɲin doɲin. I ma Mohamɛdi mankan men wa? A bɛ dunya fo i kamankun.”

Fatimu ko:”Jiri ninnu bεε βεna turu Ala kama!” N ye n kunkɔrɔta. Bεε tun bε k’a ka dingε sen fana, fɔ Amadu ni Musa, olu tun bε k’u ka jirininw turu kaban.

Mohamεdi ka baarabolodalen fanba tun sera ka κε. Dawidi tun sera ka jiri mugan sɔrɔ muso in fε min bε baara κε κενyερεyεjekulu in na, wa an tun bε ka sɔgɔmada k’an senw n’an bolow kan, ka dingε sen an fεmɔgɔ tɔgɔ la, minnu fatura. An ye kuranεkalan to yen k’a lajε ko dɔ κε min na an ye fεn dɔ fɔ an ka mɔgɔ tɔgɔ, jiri turula min ye.

Mɔgɔw ye ηεji caman bɔ, nka yeλεkan fana tun bε yen. Umu ni Nana tun bε k’u ta turu an fa ye, u mɔκε, u ni ale ma ηɔgɔn dɔn ten. Jiri ninnu tun bε ηɔgɔn κερεφε. Mohamεdi tun y’a fɔ an ye ko an ye dingεw gere ηɔgɔn na koseβε, nka Fatimu ko a ma ko an fa n’a ba tun bε ten de, tuma bεε. Mohamεdi tun b’a fε ka kasi nin kumaduman in kosɔn, nka a y’a kɔdon dɔrɔn, Fatimu ko k’ale y’o fɔ walasa a kana a fɔ k’an ka dingε wερε sen.

Nana y’a yeλε fana.

Fatimu ko:” A filε- Amadu bε k’a ta turu kelen, an ka taa fe!”

N wulila k’a fɔ:”Ayiwa, ayiwa.” N ye n tεge jɔsi n ka taafe la k’a nɔgɔ bɔ a la. N y’an denmusow lajε an κερεφε, u b’u senw n’u bolow kan.

Nɔgɔli ma foyi tijε Umu ye, o y’an bεε dabali ban; I b’a sɔrɔ a tun ma a jateminε, a tun nɔgɔlen don cogo min na, a bε i n’a fɔ a tun hakili jiginna u ka kilasi 6 cogoya la u ka lakɔli la, wa Nana ka kilasikɔnɔdenw bεε tun βεna o κε.

Fatimu tun bε senni na an ka jiri κερεφε, a ko:” An fila bεε b’a sen”

N ye tεge don jiridili nɔgɔlen na, ka n balimamusow lajε fan dɔ in fε.

Fatimu ko:”N ba, nin ye e ta ye.”

“Ala k’a bonya k’a cɛɲa l n’a fɔ e yɛɛ tun bɛ cogo min na.”

An ye jiri bila dingɛ kɔɔ.

“N diminɛn don halisa, mɔɔ si tɛ ka fɛn turu n ye.” An munumun k’a lajɛ.

Fatimu ko: “O ka nɔɔɔn: E ma sa fɔlɔn, Iba. Ni l tun gɔrɔntɔra tugunni l n’a fɔ l y’a kɛ cogo min na waati tɛmɛnɛn na, an tun bɛ digɛ wɛɛ sen.”

A ye ɲinikali kɛ: “O tuma, ɲɔn tun tɛna jiri sɔrɔ nin jama la?”

N Fatimu y’a jaabi ni yɛɛ ye: “Nin tɛ ɲɔɔɔdan ye k’a jira ko nin mɔɔɔ in de ko ka di bɛɛ ye, l y’a faamu wa?”

N y’a ɲinika: “E tɛ se ka taa l denkwɛ dɛmɛ k’a jiri turu l muso ye wa?”

A ko: “U t’a fɛ n k’u dɛmɛ. N ka suman kosɛbɛ.”

Nana ko: “Baba Iba, l bɛ se k’anw dɛmɛ, e terisobɛ tun tɛ wa?”

Iba y’a ɲɔ dɔɔnin.

A ko: “Awɔ. Nka n tɛna a faamu kun min na a ye buranmusow bɛɛ la gɛlɛnman din ne me.” A tun b’a fɛ k’a kunsin n ma.

Tuma min na, an tun bɛ ka nɔɔɔ kɛ an ka jiri kɔrɔ, ɲɔɔɔtiginin ninnu ni Iba tun bɛ ka baaro kɛ a tericɛ in kan.

A ko: “Ale dɔrɔn de tun bɛ se ka misi murutilɛn minɛ dugu in kɔɔ. A tun bɛ se ka kɛlɛn minɛ a gere fila ma ten” A tun bɛ k’o cogo ladege.

“A tun tɛ siran wa?”

“Cogo si la”

“N y’a mɛn ko kasange b’l bolo l ka so kɔɔ.”

Fatimu ko: “Umu!”

Iba ko: “Tijɛ don”

“Nafa tɛna kɛ o la, ni l sara tuma min na.” Fatimu tun bɛ ka kuma Iba fɛ sisan.

“An bɛ k’a lajɛ k’an hakili jigin mɔɔ wɛrɛw la, bi.”

A y’a yɛlɛ: “N y’a faamu, n y’a faamu.” A tun ma sɔn kosɛbɛ, halisa; nka nin don in kɔfɛ, an ka du basigira dɔɔnin, n y’a to o ka kɛ. O bɛɛ, kɔfɛ, a tun bɛ sayako kuma na halisa, nka sisan a tun b’a kɛ ni tulon ye.

Kabini, jifɔlɔ binna, n nisɔndiyara.

Nana wuli ka kule:”San bɛ ka na!” An bɛɛ ye sankolo lajɛ.

N sinna k’a jateminɛ ko nɔɔ sit un t’an kunna.

Mohamɛdi:”OH, A’ ye hakɛto-“ An y’a munumunu. Jiserilan dɔ tun b’a bolo an kɔfɛ. “N tun bɛ k’a lajɛ ni nin bɛ se k’a bɛɛ lasɔɔ”

Fatimu ko:”E man ni”

A y’a bolo biri a da la:”Hakɛto koyi”

A ko:”sisan, an ka kan kɔɔni kɛ” A ka kan ka kɔɔni kɛ yanni san ka na, yanni Amadu ka sara, yanni kalan ka ta tugunni, yanni Nana ka taanikasegin daminɛ, yanni Sumayila ni Jɛnɛba ka kɔɔbaya, yanni Iba ka don labanw ɛɛ, yanni waati ɛɛ, min na an bɛɛ bɛna fɛn camanɲini dabila k’a dɔn k’a ka ni ten.

Nin Gafe in Sebɛnbaga ye: Casey....

A bayɛɛmabaga ye: Mahamadou Lamine Bagayoko